

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 29 (1993)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AKTUALITÄTEN

**Verbandspolitik des SPV***Teil 4***8. Personalpolitik***Leitidee*

Der SPV verfügt auf allen Stufen über aktive und kompetente Mitarbeiter.

**Erfolgspositionen****Der SPV betreibt eine permanente Personalplanung.**

Die Besetzung von Ämtern sowohl auf zentraler wie sektionaler Ebene darf nicht mehr dem Zufall überlassen werden. Durch eine Personalplanung, welche auf allen Ebenen und koordiniert durchgeführt wird, soll sichergestellt werden, dass die richtigen Leute zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort eingesetzt werden können.

**Der SPV erfasst, schult und fördert für Funktionen geeignete Mitglieder.**

Der Einsatz von Personen im heutigen gesundheitspolitischen Umfeld kann ohne entsprechende Schulung und Vorbereitung niemandem mehr zugetraut werden.

**Der SPV sorgt für ein attraktives und motivierendes Arbeitsumfeld.**

Leistungen, welche von einem Verantwortlichen im Verband heutzutage erwartet werden, können nur noch in einem entsprechenden Umfeld erbracht werden. Dadurch soll auch die Motivation der Betroffenen gesteigert werden.

**9. Organisationspolitik***Leitidee*

Der SPV verfügt über eine zukunftsorientierte Struktur sowie ein effektives Management.

## ACTUALITÉS

**Politique de la Fédération***4<sup>e</sup> partie***8. Politique du personnel***Idee générale*

La FSP dispose de collaborateurs actifs et compétents à tous les niveaux.

**Éléments importants garants de succès****La FSP procède à une planification permanente de son personnel.**

L'occupation et l'attribution de postes tant au niveau central qu'au niveau des sections ne doivent pas être laissées au hasard. Grâce à une planification judicieuse du personnel à tous les niveaux, la FSP peut s'assurer que les bonnes personnes seront engagées au bon moment et au bon endroit.

**La FSP recense, forme et soutient les membres susceptibles d'occuper certaines fonctions.**

Vu la situation actuelle en matière de politique sanitaire, il est inconcevable d'engager des personnes non formées et non préparées aux fonctions en question.

**La FSP s'engage pour assurer des conditions de travail attrayantes et motivantes.**

Les prestations que l'on attend aujourd'hui d'un responsable au sein de la Fédération ne peuvent être fournies que dans un environnement approprié. Il s'agit d'encourager davantage encore les personnes concernées.

**9. Politique d'organisation***Idee générale*

La FSP bénéficie d'une structure moderne tournée vers l'avenir, ainsi que d'un management efficace.

## ATTUALITÀ

**Politica federativa***4<sup>o</sup> parte***8. Il personale***L'idea base*

La FSF conta personale competente ed attivo a tutti i livelli.

**Stato di fatto****La FSF regola in permanenza l'organico.**

L'occupazione dei diversi uffici, sia presso la sede principale che presso le sezioni, non deve più essere lasciata al caso. Coordinando l'impiego dell'intero organico si deve poter garantire l'assunzione della persona giusta, al posto giusto, al momento giusto.

**La FSF assume, istruisce e favorisce i membri idonei alle diverse funzioni.**

In considerazione dell'attuale situazione politico-sanitaria, non è più possibile assumere o affidare un incarico ad una persona sprovvista del requisito «formazione e preparazione idonea».

**La FSF si incarica di rendere accattivanti e stimolanti le condizioni di lavoro.**

Le prestazioni che ci si attende oggi da parte dei responsabili della federazione possono essere rese possibili solo se le condizioni sul posto di lavoro le favoriscono. Per questo motivo bisogna provvedere a motivare maggiormente le persone chiamate in causa.

**9. Organizzazione***Idea base*

La FSF presenta una struttura con prospettive per l'avvenire e dispone di una valida organizzazione dirigenziale.

**Erfolgspositionen****Der SPV hat eine flexible Organisation.**

Um einerseits die vorhandenen Ressourcen optimal einsetzen und andererseits auf rasch sich verändernde Umfandsituationen reagieren zu können, soll die bestehende Organisation permanent kritisch hinterfragt und allenfalls adäquat angepasst werden können.

**Der SPV setzt gezielt Milizer und Profis ein.**

In erster Linie sollen Milizer, d.h. Berufsleute, im Verband eingesetzt werden. Profis sollen dort zum Zuge kommen, wo eine effiziente Arbeit von Milizern nicht mehr erfolgreich geleistet werden kann.

**Der SPV fördert die Kompetenz und Effizienz seiner Mitarbeiter durch Schulung.**

Grundsätzlich sollen alle im Verband engagierten Personen, seien es Milizer oder Profis, regelmässig stufen- und funktionsgerecht geschult werden.

**Der SPV unterhält demokratische Willensbildungsprozesse unter Berücksichtigung der verschiedenen Interessen seiner Mitglieder.**

Die Organisationsform des SPV muss jederzeit garantieren, dass die verschiedenen Interessen seiner Mitglieder wahrgenommen werden können.

**10. Finanzpolitik***Leitidee*

Der SPV betreibt ein aktives Finanzmanagement.

**Erfolgspositionen****Der SPV betreibt eine gezielte Beitragspolitik unter Berücksichtigung der Bedürfnisse und der Möglichkeiten seiner Mitglieder.**

Die Verbandsbeiträge sollen so gestaltet werden, dass den unterschiedlichen Bedürf-

**Éléments importants garants de succès****La FSP bénéficie d'une organisation souple.**

Afin de pouvoir exploiter de façon optimale les ressources existantes d'une part, et d'être à même de réagir à une situation en constante mutation d'autre part, l'organisation de la FSP doit être remise en question en permanence et être adaptée en conséquence si nécessaire.

**La FSP engage de façon ciblée tant des «milices» que des «pros».**

Dans un premier temps, il s'agit d'engager des «milices» dans la Fédération. Quant aux «pros», ils seront engagés là où le «milice» n'est plus à même de fournir un travail efficace et satisfaisant.

**La FSP soutient la compétence et l'efficacité de ses collaborateurs grâce à des formations.**

De façon générale, toutes les personnes engagées, tant les «milices» que les «pros», doivent suivre régulièrement des formations adaptées à leur niveau et fonction.

**La FSP pratique une politique démocratique quant à l'expression d'opinions, tenant compte des divers intérêts de ses membres.**

La forme d'organisation de la FSP doit garantir en tout temps la défense des différents intérêts de ses membres.

**10. Politique financière***Idee générale*

La FSP pratique une gestion financière active.

**Éléments importants garants de succès****La FSP pratique une politique de cotisation ciblée, tenant compte des besoins et des possibilités de ses membres.**

Les cotisations à fournir à la Fédération doivent être déterminées en fonction des dif-

**Stato di fatto****La FSF presenta un'organizzazione flessibile.**

Alfine sia di poter sfruttare in maniera ottimale le risorse a disposizione che di poter reagire con prontezza ai rapidi cambiamenti specifici del settore, l'attuale organizzazione deve poter essere posta ininterrottamente in discussione e regolata in ogni caso in modo adeguato.

**La FSF impiega di proposito professionisti e gente volonterosa.**

In primo luogo, all'interno della federazione devono essere impiegate persone serie, amanti del proprio lavoro. Invece i professionisti devono venire coinvolti laddove non è più possibile ottenere un lavoro efficiente col solo operato degli altri dipendenti.

**La FSF favorisce i requisiti di competenza e efficienza dei suoi collaboratori mediante l'istruzione.**

In definitiva, tutto il personale facente capo alla federazione, sia che si tratti di professionisti che di impiegati semplici, deve prendere parte regolarmente, in base alla propria graduatoria e funzione, ad incontri di formazione.

**La FSF sostiene il processo democratico di formazione della volontà in osservanza dei diversi interessi dei suoi membri.**

La forma organizzativa della FSF deve poter garantire in ogni momento il confronto coi diversi interessi dei suoi membri.

**10. Politica finanziaria***Idea base*

La FSF gode di un management finanziario attivo.

**Stato di fatto****La FSF esercita una precisa politica del contributo, tenente conto delle necessità e possibilità dei suoi membri.**

I contributi della federazione devono essere strutturati in modo da considerare le di-

nissen und Möglichkeiten der Mitglieder Rechnung getragen werden kann. Grundlage zur Beitragsbemessung bilden der Aktivitätenplan sowie eine fundierte Ausgabenbudgetierung.

#### **Der SPV erzielt namhafte Einnahmen aus Dienstleistungen und Sponsoring.**

Die Aufwendungen für Verbandsaktivitäten können heutzutage kaum noch über Mitgliederbeiträge allein finanziert werden. Deshalb sind Anstrengungen zu unternehmen, die Beitragsfinanzierung auf ein angemessenes Mass zu reduzieren.

#### **Der SPV verfügt über ein Investitionspotential.**

Die Realisation von allfälligen Projekten soll in einem tragbaren Verhältnis zwischen Eigen- und Fremdfinanzierung möglich werden. Dafür sind die entsprechenden Massnahmen im Rahmen der Möglichkeiten zu treffen.

#### **Der SPV ist angemessen liquid.**

Eine angemessene Liquidität ist jederzeit sicherzustellen. Aktivitäten des SPV sollen grundsätzlich mit eigenen Mitteln durchgeführt werden.

férents besoins et possibilités de ses membres. A cet effet, le plan des activités et l'établissement du budget des dépenses doivent servir de base de calcul.

#### **La FSP dispose de moyens financiers non négligeables grâce aux prestations de services et au sponsoring.**

A l'heure actuelle, les cotisations des membres ne suffisent pratiquement plus à financer les activités de la Fédération. Voilà pourquoi il est indispensable de faire des efforts afin de réduire les dépenses.

#### **La FSP dispose d'un potentiel d'investissement.**

Les éventuels projets devraient pouvoir être réalisés tout en ayant un rapport acceptable entre autofinancement et aide financière. Il s'agit donc de prendre les mesures nécessaires à cet effet.

#### **La FSP bénéficie de liquidités adaptées.**

Il s'agit de garantir en tout temps des liquidités suffisantes. En effet, la FSP souhaite de façon générale que ses activités soient financées avec ses propres moyens.

verse necessità e possibilità dei membri. Il principio seguito per la definizione del contributo stesso si basa sia sulle attività pianificate che sul budget disponibile alla voce «uscite».

#### **La FSF ottiene proventi cospicui dai servizi e dallo sponsoring.**

Le spese per le attività della federazione non possono più venire finanziate oggigiorno con le sole quote dei membri. Per questo motivo ci si deve adoperare per contenere in maniera adeguata il finanziamento di contributi.

#### **La FSF dispone di un potenziale d'investimento.**

La realizzazione di un qualsivoglia progetto deve essere possibile, equilibrando il rapporto tra finanziamenti propri ed esterni. A questo scopo devono venire considerati provvedimenti rapportati alle possibilità.

#### **La FSF ha una liquidità adeguata.**

Una liquidità adeguata deve essere garantita costantemente. Attività della FSF devono poter essere realizzate avvalendosi principalmente di mezzi propri.

### Schlussbemerkungen

Mit der Verbandspolitik verfügt der SPV über ein Führungsinstrument, welches eine zielorientierte Arbeit durch die entsprechenden Organe garantieren soll.

Die Geschäftsleitung hat anlässlich einer Klausurtagung anhand der in der Verbandspolitik vorgegebenen Erfolgspositionen einen Fünfjahresplan erstellt. Die Aktivitäten sowie das Budget eines Jahres, welche jeweils von der Delegiertenversammlung verabschiedet werden, sind das Resultat einer minuziösen Planungsarbeit.

Durch eine alljährlich stattfindende kritische Analyse und Überarbeitung der Verbandspolitik soll eine optimale Zielerreichung in einer sich rasch verändernden Umwelt sichergestellt werden.

### Conclusions

Grâce à la politique de la Fédération, la FSP dispose d'un instrument de direction destiné à garantir un travail efficace fourni par chacun des organes correspondants.

Dans le cadre d'une séance, le comité exécutif a élaboré un plan quinquennal, s'appuyant sur les éléments importants mentionnés dans la politique de la Fédération. Les activités ainsi que le budget pour un an, adoptés par l'assemblée des délégués, sont le fruit d'un minutieux travail de planification.

Une analyse annuelle critique et une révision régulière de la politique de la Fédération permettront à la FSP d'atteindre ses objectifs de façon optimale, malgré un environnement en mutation constante.

### Conclusioni

Grazie a questa politica federativa, la FSF dispone di uno strumento guida a garanzia dell'operato – e dei connessi obbiettivi – svolto dagli organi di volta in volta chiamati in causa.

In seguito ad un seminario a porte chiuse ed in base agli «stati di fatto» definiti con la politica della federazione, il Comitato esecutivo ha delineato un piano di lavoro quinquennale. Sia le attività che il budget previsti per un anno sono dovuti ad un lavoro di pianificazione minuzioso e devono essere approvati di regola dall'Assemblea dei Delegati.

Un'analisi ed un'elaborazione su base critica della politica della federazione, perseguita durante tutto l'arco d'un anno, deve poter garantire il raggiungimento ottimale degli obbiettivi preposti, nonostante il continuo e rapido mutare delle circostanze.

## Totalrevision Physiotherapietarif – Stand der Dinge

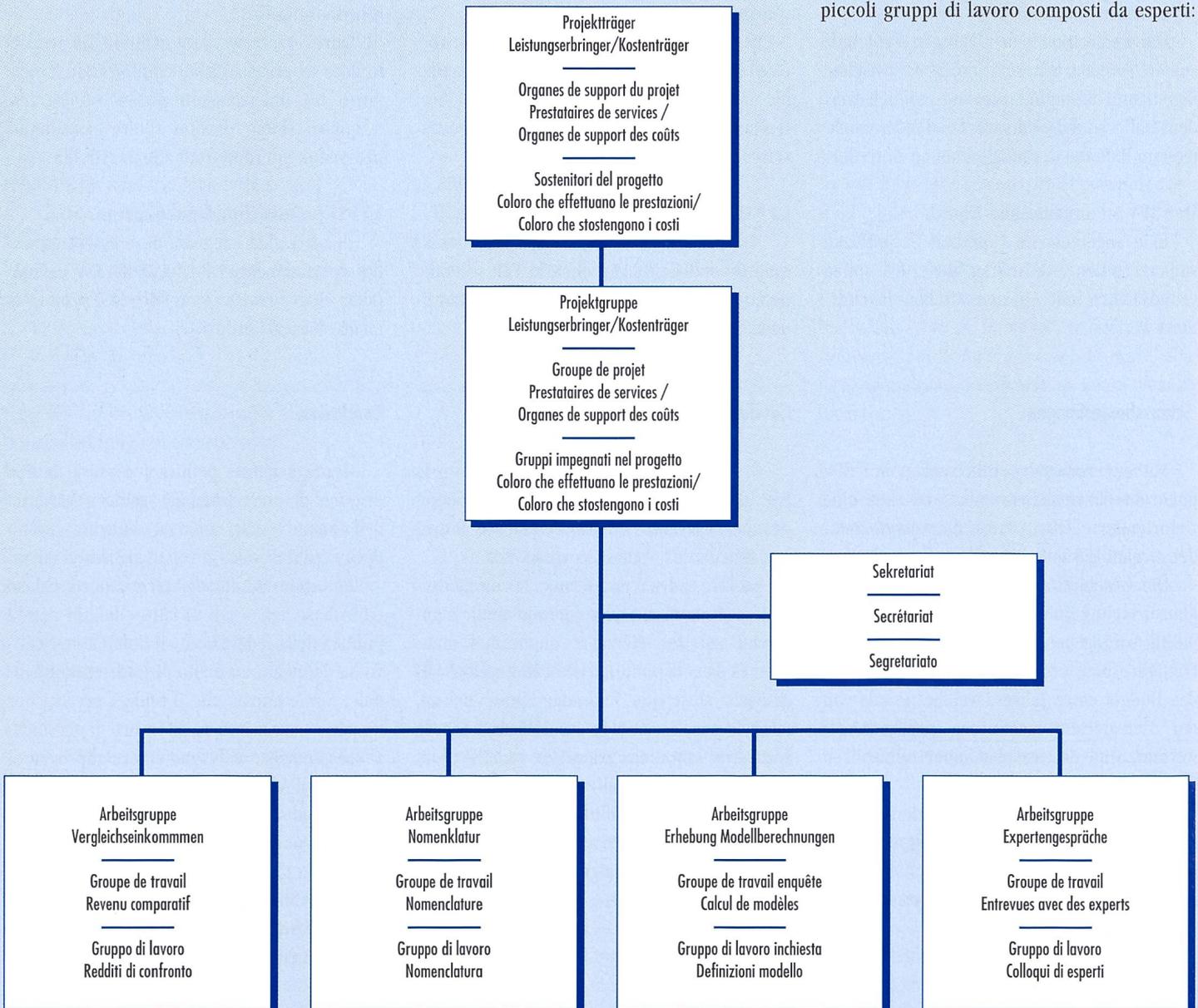
Obschon an dieser Stelle schon einige Zeit keine Informationen publiziert worden sind, arbeiteten verschiedene Arbeitsgruppen am neuen Tarifwerk. Da verschiedene Interessengruppen involviert sind, erweist sich die Konsensfindung nicht immer als unproblematisch. So musste die Projektorganisation umgestaltet werden. Die Lösungsvorschläge werden nun in kleinen Arbeitsgruppen von Fachleuten erarbeitet:

## Révision globale du tarif de physiothérapie – point de la situation

Même si nous n'avons plus publié d'informations dans ces pages depuis quelque temps, divers groupes de travail ont œuvré à l'élaboration du nouveau système tarifaire. Vu la pluralité des intérêts concernés, il n'est pas toujours facile de trouver un consensus. Ainsi, l'organisation du projet a dû être remaniée. Les projets de solutions sont maintenant élaborés dans le cadre de petits groupes de travail constitués par des spécialistes:

## Revisione totale della convenzione tariffaria – situazione attuale

Di recente, in relazione a quest'argomento, non è stata pubblicata alcuna informazione, vi sono tuttavia diversi gruppi di lavoro impegnati col nuovo tariffario. In considerazione del fatto che si hanno diversi gruppi di interessati, coinvolti in questa questione, il consenso di ognuno di essi non sempre risulta privo di problemi. Per questo motivo si è dovuto provvedere alla ristrutturazione dell'organizzazione addetta al progetto. Le proposte presentate saranno esaminate da piccoli gruppi di lavoro composti da esperti:



Als Beispiel für diese Arbeitsweise sei die Gruppe Nomenklatur zu nennen, die nach umfangreicher Arbeit eine für die Tarifbelange praktikable Fassung der Nomenklatur erarbeitet hat. Durch die straffere Organisation soll gewährleistet werden, dass das Projekt termingerecht abgeschlossen werden kann.

Die Nomenklatur bildet die Ausgangslage für die Feinerhebung, welche im Herbst 1993 durchgeführt wird. Diese soll repräsentatives, genaues Datenmaterial zur Kostenberechnung der physiotherapeutischen Leistungen liefern. Statistische Überlegungen haben dazu geführt, das Erhebungs-Sample auf 100 Institute auszuweiten. Der Ablauf des Projektes wird von dieser Massnahme jedoch nicht negativ beeinflusst. Ausserdem werden zur Feinerhebung Expertengespräche geführt, die zusätzliche Informationen zu den empirischen Erhebungsergebnissen liefern sollen. Es werden Experten zu allen wichtigen Teilbereichen der Physiotherapie befragt, welche durch die Sektionen des SPV und der VESKA bestimmt werden.

Die Ergebnisse aus der Feinerhebung und der Expertengespräche fliessen in ein modulares Kostenmodell ein, das eine möglichst grosse Flexibilität bei der Quantifizierung der Grundlagen garantieren soll. Dieses Kostenmodell bildet die Basis für die Tarifberechnungen.

*Tarifkommission SPV*

## SPV an der «Prolife 93»

Der SPV wird an der Messe für Lebenshilfe im Alltag, Spitexbedarf und Rehabilitation «Prolife 93» vom 2. bis 5. Juni 1993 auf dem «Züspa»-Messegelände in Zürich teilnehmen. Unter dem Titel «Physiotherapie – ein Beitrag zur Gesamtmedizin» werden Zentralpräsident Marco Borsotti und Geschäftsstellen-Leiter Othmar Wüest am 4. Juni 1993 ein Referat halten. Damit soll eine weitere Gelegenheit genutzt werden, den Stellenwert der Physiotherapie einer breiteren Öffentlichkeit vorzustellen.

*Geschäftsleitung SPV*

Citons à titre d'exemple la méthode de travail du groupe «Nomenclature» qui, au terme d'un grand travail, a mis au point une version praticable de la nomenclature pour les besoins du tarif. L'organisation plus directe doit assurer l'achèvement du projet dans les délais prévus.

La nomenclature constitue la base de l'enquête détaillée qui sera menée en automne 1993 et qui doit fournir un matériel de données précis et représentatif pour le calcul du coût des prestations physiothérapeutiques. Des considérations statistiques nous ont conduits à étendre l'échantillonnage à 100 instituts pour les besoins de l'enquête. Cependant, le déroulement du projet ne sera pas négativement influencé. Des entrevues avec des experts seront en outre organisées pour obtenir des informations complémentaires parallèlement aux résultats empiriques de l'enquête. Des experts désignés par les sections de la FSP et la VESKA seront interrogés au sujet de tous les secteurs partiels de la physiothérapie.

Les résultats de l'enquête détaillée et des entrevues avec les experts seront pris en considération pour la réalisation d'un modèle modulaire des coûts devant garantir une flexibilité optimale dans la quantification des bases. Ce modèle des coûts servira de base au calcul des tarifs.

*Commission tarifaire FSP*

## La FSP partecipe à «Prolife 93»

La FSP va participer au Salon de l'aide pratique dans la vie quotidienne, des agencements pour les soins extra-hospitaliers et de la réhabilitation «Prolife 93» du 2 au 5 juin 1993 sur l'aire de la «Züspa» à Zurich. Sous le titre «Physiothérapie – une contribution à la médecine globale», le président central Marco Borsotti et le secrétaire général Othmar Wüest vont donner une conférence le 4 juin 1993, profitant ainsi d'une nouvelle occasion pour positionner la physiothérapie dans le contexte médical global devant une vaste audience.

*Comité exécutif FSP*

Quale esempio per la procedura di lavoro adottata si può citare quella del gruppo per la nomenclatura. Il loro obiettivo è di giungere, dopo attento lavoro, all'elaborazione di una edizione della nomenclatura completa et adottabile ai fini del tariffario. Avvalendosi di un'organizzazione molto efficiente, si vuol poter portare a termine per tempo questo progetto.

L'inchiesta finale, che avrà luogo quest'anno in autunno, vede nella nomenclatura stessa il suo punto di partenza. Lo scopo è di raccogliere materiale e dati rappresentativi e precisi sulla calcolazione dei costi per prestazioni di fisioterapia. Riflessioni d'ordine statistico hanno comportato l'estensione a 100 istituti campione quali fonte dati per l'inchiesta. Il proseguimento del progetto non verrà in ogni caso influenzato negativamente da questo provvedimento. In aggiunta a quest'inchiesta si terranno colloqui con esperti, le cui informazioni andranno ad aggiungersi a quelle empiriche fornite dai risultati del sondaggio. Verranno interpellati esperti appartenenti a tutti i più importanti settori della fisioterapia. Questi esperti verranno definiti da parte delle sezioni della FSF e dalla VESKA.

I risultati tratti dall'inchiesta e dai colloqui con gli esperti verranno riportati in un modello modulare per i costi che garantirà possibilmente una maggiore flessibilità all'atto della quantificazione dei presupposti. Questo modello per i costi rappresenta la base per il calcolo delle tariffe.

*Commissione tariffaria FSF*

## La FSF presente alla «Prolife 93»

La FSF parteciperà alla fiera per l'aiuto alla vita giorno per giorno, le necessità Spitex e la riabilitazione «Prolife 93» che si terrà dal 2 al 5 giugno 1993 nei padiglioni della «Züspa» di Zurigo. Col titolo «Fisioterapia – un contributo alla medicina generale» il presidente centrale Marco Borsotti ed il dirigente della sede Othmar Wüest presenteranno il 4 giugno 1993 una loro relazione. In questo modo si vuole sfruttare un'ulteriore possibilità di apertura della fisioterapia e dei suoi valori verso un pubblico più vasto.

*Comitato esecutivo FSF*

## ORGANE / KOMMISSIONEN

### GL-Sitzung vom 19. Februar 1993 in Maienfeld

Die Schwerpunktthemen der zweiten Geschäftsleitungssitzung in diesem Jahr lagen beim Bildungswesen, bei berufspolitischen Stellungnahmen und der Vorbereitung zur Delegiertenversammlung. Die Antworten der Geschäftsleitung in einem stets schwieriger werdenden gesundheits- und berufspolitischen Umfeld drücken sich nicht in Resignation, sondern im Bekenntnis zur Führungsverantwortung aus. Dieser Geist kam auch deutlich bei der Behandlung des Kartellberichtes, des Bildungskonzeptes und der verbandspolitischen Stellungnahmen zum Ausdruck. Qualitätskontrolle und Qualitätssicherung zogen sich wie ein roter Faden durch das umfangreiche Konzept im Bildungswesen. Der SPV stellt sicher, dass überall dort, wo relevante bildungspolitische Entscheidungen fallen, eine engagierte und kompetente Präsenz wahrgenommen wird.

*Othmar Wüest, Geschäftsstellen-Leiter SPV*

### GL-Sitzung vom 18. März 1993 in Maienfeld

Eine Tagessitzung mit 18 Haupttraktanden, umfangreichen Orientierungen und zahlreichen Einzelaufträgen bildeten den Rahmen der dritten Geschäftsleitungssitzung in diesem Jahr.

Die Schwerpunktthemen lagen unter anderem im Bereich des Bildungswesens mit der Reglements genehmigung der Ausbildungsgänge des SPV. Um dem Bedürfnis der Kostenträger nach Vertrauensphysiotherapeuten/-innen zu entsprechen, hält der SPV selber Ausschau nach geeigneten Persönlichkeiten. Zur Intensivierung der Öffentlichkeitsarbeit wurde eine Vorgehensweise mit klarer Auftragsformulierung und -erteilung verabschiedet.

## ORGANES / COMMISSIONS

### Séance du CE du 19 février 1993 à Maienfeld

La deuxième séance du Comité exécutif de cette année avait pour thèmes principaux la formation, les prises de position en matière de politique professionnelle et les préparatifs pour l'assemblée des délégués. Dans un contexte toujours plus difficile en ce qui concerne la santé et la politique professionnelle, le Comité exécutif, loin de résigner, affirme au contraire sa détermination d'assumer ses responsabilités de direction. Cette volonté s'exprimait aussi dans le traitement du compte rendu sur les cartels, dans le concept de la formation et dans les prises de position au sujet de la politique syndicale. Le contrôle de la qualité et la garantie de la qualité sont les principaux vecteurs d'après lesquels s'oriente tout le vaste concept de la formation. La FSP garantit une représentation engagée et compétente au service de la profession partout où sont prises les décisions importantes en matière de politique de formation.

*Othmar Wüest, secrétaire général FSP*

### Séance du CE du 18 mars 1993 à Maienfeld

Dix-huit points principaux à l'ordre du jour, d'importantes informations et de nombreux mandats individuels ont fait l'objet de la troisième séance du Comité exécutif de cette année.

Les sujets majeurs portaient entre autre sur la formation, à savoir l'approbation du règlement des cours de formation FSP. Afin de répondre aux besoins des caisses-maladie, à savoir bénéficier de physiothérapeutes-conseil, la FSP a décidé de se mettre elle-même à la recherche de physiothérapeutes disposant des qualités requises. Dans le but d'intensifier les activités en matière de relations publiques, le Comité exécutif a adopté des directives très précises sur les différentes tâches à accomplir et l'attribution de celles-ci.

## ORGANI / COMMISSIONI

### Seduta del CE del 19 febbraio 1993 a Maienfeld

Nella sua seconda seduta di quest'anno il Comitato esecutivo si è dedicato essenzialmente alle questioni riguardanti la formazione, alle prese di posizione politico-professionali ed alla preparazione dell'assemblea dei delegati. Le risposte del Comitato esecutivo in un contesto di politica sanitaria e professionale sempre più difficile non sfociano in un atteggiamento di rassegnazione, bensì nella piena assunzione delle proprie responsabilità. Questo spirito è emerso chiaramente durante la discussione del rapporto sui cartelli, il programma di formazione e le posizioni politiche della Federazione. Il controllo e la garanzia della qualità sono stati il filo conduttore dell'ampio programma di formazione. La FSF assicura una presenza impegnata e competente là dove si devono prendere delle importanti decisioni in materia di formazione.

*Othmar Wüest, dirigente della sede FSF*

### Riunione del 18 marzo 1993 del CE a Maienfeld

La terza seduta del comitato esecutivo per l'anno in corso ha trattato 18 principali punti dell'ordine del giorno, oltre all'orientamento globale ed a numerosi interventi singoli.

Quale tema principale di discussione si è avuto fra l'altro quello concernente la formazione con l'approvazione del regolamento per i processi d'istruzione FSF. Considerando le esigenze di coloro che sostengono i costi di trovare riscontro in fisioterapisti di fiducia, la FSF si è fatta carico della ricerca di persone idonee. Alfine invece di intensificare le attività nel settore delle relazioni pubbliche, è stata approvata una procedura che consideri una formulazione chiara degli incarichi e del loro conferimento.

Das Thema «Physiotherapeut – Masseur» nimmt bezüglich Verhandlungspositionen eine prioritäre Stellung ein. Eine separate Projektorganisation wird in Kürze eine klare Marschrichtung festlegen, um Informations- und Verhandlungsgrundlagen sicherzustellen.

*Othmar Wüest, Geschäftsstellen-Leiter SPV*

Pour ce qui est des négociations, la priorité est accordée au thème «physiothérapeute – masseur». Une organisation de projet indépendante fixera dans un proche avenir des objectifs très clairs afin d'assurer de bonnes bases d'information et de négociation.

*Othmar Wüest, secrétaire général FSP*

Il tema «fisioterapista – massaggiatore» ha chiara priorità a livello di propria posizione in fase di negoziazioni. Un gruppo di lavoro separato che si occupa del progetto renderà nota fra breve la prassi per garantirsi il materiale di base inerente informazioni e negoziazioni.

*Othmar Wüest, dirigente della sede FSF*

### Delegiertenversammlung in Bern vom 3. 4. 1993

#### Höhepunkt im SPV-Jahr

Am 3. dieses Monats haben sich rund 160 Geladene zur Delegiertenversammlung des SPV in Bern eingefunden. Die 94 Delegierten unseres Verbandes hatten über die wichtigsten Geschäfte des SPV zu befinden.

Es konnten nebst den Vertretern der Fachgruppen und dem Zentralvorstand 18 Gäste, einerseits Vertreter aus anderen Berufsverbänden im Gesundheitswesen und aus der Politik, andererseits externe Dienstleistungspartner und Sponsoren des SPV, begrüsst werden.

In seinem Referat wies Marco Borsotti insbesondere auf die aktuelle wirtschaftliche, gesellschafts- und staatspolitische Situation hin. Er hob hervor, dass einiges auf den Verband zukommen werde, dass es sich aber lohne, die Herausforderung anzunehmen. Sein Referat schloss er mit der Bemerkung, dass der Schweizerische Physiotherapeuten-Verband SPV mit der Unterstützung aller optimistisch in die Zukunft blicken könne.

#### Beschlüsse mit grossem Mehr

Sämtliche statutarischen Geschäfte wurden gemäss Zentralvorstands-Vorschlag mit grossem Mehr verabschiedet. Der Zentralpräsident Marco Borsotti und die beiden

### L'assemblée des délégués tenue à Berne le 3 avril 1993

#### Moment crucial de l'année de la FSP

Le 3 avril dernier, quelque 160 invités sont venus participer à l'assemblée des délégués de la FSP à Berne, durant laquelle les 94 délégués de notre fédération ont eu à décider des principales activités de la FSP.

Pour commencer, le président central a pu souhaiter la bienvenue aux représentants des groupes professionnels et aux membres du comité central ainsi qu'à 18 invités dont, d'une part, des représentants d'autres associations professionnelles du domaine de la santé publique et des milieux politiques et, d'autre part, des partenaires prestataires de services externes et des sponsors de la FSP.

Dans son exposé, Marco Borsotti a attiré l'attention de l'assistance sur la situation actuelle au niveau de l'économie et de la politique sociale et nationale. Ce faisant, il a bien précisé que les choses vont devenir en partie plus difficiles pour la fédération, mais qu'il ne s'agit là que d'un nouveau défi à relever. Puis il a souligné pour finir que, forte de l'appui de tous, la Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP a toutes les raisons d'être optimiste en ce qui concerne son avenir.

#### Forte majorité pour toutes les résolutions adoptées

Toutes les affaires statutaires ont été adoptées à la grande majorité conformément aux propositions du comité central. Le président central, Marco Borsotti, le vice-président Didier An-

### Assemblea dei delegati del 3 aprile 1993 a Berna

#### Il grande appuntamento dell'anno

Il 3 di questo mese circa 160 persone si sono riunite a Berna per l'assemblea dei delegati dalla FSF. I 94 delegati erano chiamati a deliberare su importanti questioni riguardanti la nostra federazione.

Oltre ai rappresentanti dei gruppi specializzati e ai membri del comitato centrale, hanno partecipato all'incontro anche 18 ospiti, tra cui rappresentanti di altre associazioni professionali del settore sanitario e del mondo politico, nonché partners esterni e sponsor della FSF.

Nella sua relazione, Marco Borsotti si è soffermato sull'attuale situazione economica, sociale e politica. A questo proposito ha sottolineato che la nostra associazione dovrà affrontare numerose sfide, ma che vale la pena di coglierle. Nel concludere la sua allocuzione, il presidente ha ribadito che con il sostegno di tutti la Federazione svizzera dei fisioterapisti può guardare al futuro con ottimismo.

#### Delibere a grande maggioranza

Tutte le questioni statutarie sono state approvate a grande maggioranza, in linea con le proposte del comitato centrale. Il presidente centrale Marco Borsotti e i due vicepresidenti



1024 Ecublens

021 - 691 98 91

VERBAND

FÉDÉRATION

FEDERAZIONE



*Allgemeine Zustimmung zu den statutarischen Geschäften.*

*Une grande majorité adopte les affaires statutaires.*

*La questioni statutarie sono state approvate a grande maggioranza.*

Vizepräsident/-innen Didier Andreotti und Käthi Stecher wurden für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren gewählt.

Der PT-Lehrer-Ausbildungsgang als dritte Säule innerhalb des Weiterbildungskonzeptes wurde von Roland Bulliard, Chef Bildungswesen, vorgestellt und von den Delegierten ebenfalls angenommen.

Zum Schluss erklärte Dr. Karl Kennel, Präsident des Schweizerischen Roten Kreuzes SRK, in seiner kurzen Rede die Hauptaufgaben des SRK. In seiner Ansprache hob er die hohen Ausbildungsziele zur Qualitätserhaltung in der Physiotherapie hervor. Er brachte die Hoffnung auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit zwischen dem SPV und dem SRK zum Ausdruck.

An dieser Stelle danken wir allen Delegierten für ihr Engagement und heissen die Mitglieder der Sektion Solothurn nun «offiziell» im Verband willkommen, danken den Verantwortlichen für ihren Einsatz und wünschen viel Erfolg und Befriedigung.

dreotti et la vice-présidente Käthi Stecher ont été réélus pour une durée de fonctions de trois ans.

Le cours de formation d'enseignants PT constituant le troisième pilier du concept de perfectionnement professionnel a été présenté par Roland Bulliard, chef du domaine de la formation, puis adopté par les délégués.

Après quoi Karl Kennel, président de la Croix-Rouge Suisse, CRS, a donné un bref aperçu des tâches principales de la CRS, soulignant l'exemplarité des objectifs de la formation en vue de maintenir un haut niveau de qualité en physiothérapie. Pour finir, il a souhaité que la bonne collaboration entre la FSP et la CRS soit poursuivie à l'avenir aussi.

Nous profitons de cette occasion pour remercier tous les délégués de leur engagement, souhaiter la bienvenue au sein de notre fédération – très «officiellement» cette fois-ci – aux membres de la section de Soleure, remercier les responsables des efforts fournis et, last but not least, souhaiter à tous autant de succès que de satisfaction.

Didier Andreotti e Käthi Stecher sono stati rieletti per un ulteriore mandato di tre anni.

Il curriculum formativo per insegnanti di fisioterapia, come terzo pilastro del programma di perfezionamento professionale, è stato presentato dal responsabile della formazione Roland Bulliard e anch'esso approvato dai delegati.

Al termine dell'assemblea il Dott. Karl Kennel, presidente della Croce Rossa Svizzera, ha illustrato i compiti principali della CRS. Nel suo breve intervento ha sottolineato che gli ambiziosi obiettivi sul piano della formazione sono necessari per mantenere l'alto livello qualitativo dei fisioterapisti. Ha terminato esprimendo l'auspicio di un'ottima collaborazione tra la FSP e la CRS anche in futuro.

Vorremmo ora cogliere l'occasione per ringraziare tutti i delegati del loro impegno e porgere il benvenuto «ufficiale» nella nostra federazione ai membri della sezione di Soletta. Ringraziamo anche i responsabili per il loro operato e auguriamo a tutti successo e soddisfazione.



# Weisen Sie Ihr Inserat dem Spezialisten zu: ASSA

- Wenn Sie im **PHYSIOTHERAPEUTEN** inserieren, kann Ihnen die ASSA mit ihrem kostenlosen Service einiges abnehmen.
- Wenn Sie in anderen Zeitungen und Zeitschriften inserieren möchten, sollten Sie sich von den Fachleuten der ASSA unverbindlich beraten lassen.
- Wenn Sie Mediaplanung, Budgetüberwachung, Vorlagenbearbeitung und den ganzen Abwicklungsaufwand gern einem kompetenten Partner überlassen, ist die ASSA erst recht die richtige Stelle.



Bitte senden Sie mir:

- ASSA-Filialporträt
- das Dossier «Personalwerbung», eine praktische Arbeitsmappe für Stelleninserate, mit Checklist und Tips (kostenlos)
- «Werbung ohne Stolpersteine» – kompaktes Nachschlagewerk mit Tips und Hinweisen rund um die Werbung; Format A5; Schutzgebühr: Fr. 18.50
- die Checklists (alle kostenlos)
  - Tips für Ihr Firmenjubiläum
  - Public Relations
  - Medienkonferenz
  - Feiertage und Schulferien 1993
- Ich möchte ganz generell und unverbindlich mit einem Mediapartner der ASSA über Werbung sprechen und erwarte Ihren Terminvorschlag.

Einsenden an:

**assa**

Schweizer Annoncen AG  
Unterstadt 7  
6210 Sursee  
Telefon 045 - 21 30 91  
Telefax 045 - 21 42 81

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



## SEKTION AARGAU

## 2. Treffen der Chefphysiotherapeuten/-innen und Stellvertreter/-innen

*Dienstag, 27. April 1993, um 16.30 Uhr  
im Kantonsspital Baden, Dättwil, 1. UG*

An dieser Veranstaltung wird sich der Verband des medizinisch-technischen Personals des Kantons Aargau vorstellen und über seine hängigen Verfahren und die aktuelle Politik informieren. Anschliessend möchten wir weitere Veranstaltungsthemen ausarbeiten.

*U. Schmidlin-Bolliger, Vorstand Sektion Aargau*

## 1. Angestelltentreffen

*am 15. Juni 1993 im Kantonsspital Aarau*  
Nähere Angaben folgen.

*Lea Kotro, Vorstand Sektion Aargau*

## SEKTION BERN

## Wichtige Adressen

In seiner ersten Sitzung nach der Generalversammlung hat der Vorstand neben der Erstellung des Jahresprogrammes folgende Chargenzuteilung vorgenommen:

### Präsidium:

Christiane Feldmann, Untere Längmatt 9  
3280 Murten, Tel. P.: 037-71 10 50

### Vizepräsidium:

Eugen Mischler, Heckenweg 12  
3150 Schwarzenburg, Tel. P.: 031-731 23 81

### Fortbildung:

Ernst Beutler, Beundenweg 3  
3235 Erlach, Tel. G.: 032-88 26 62

### Kassierin:

Beatrice Bruderer, Feld 3  
3045 Meikirch, Tel. P.: 031-829 26 75

### Tariffragen:

Pierre Schöchlin, Bellevueweg 19  
2562 Port, Tel. G.: 032-23 24 17

### Angestelltenfragen:

Marianne Geiser, Klinik Sonnenhof  
3006 Bern, Tel. G.: 031-48 16 81

### Beisitzerin:

Romy Gasche, Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp, Tel. G.: 031-819 23 13  
Wenn Ihr Fragen, Probleme, Anliegen oder Anregungen habt, könnt Ihr Euch direkt an die betreffenden Personen wenden.

Am 7. Juni 1993 ist ein Treffen der Selbständigerwerbenden geplant. Bitte reserviert Euch jetzt schon dieses Datum.

*Christiane Feldmann, Präsidentin Sektion Bern*

## SEKTION OSTSCHWEIZ

## Generalversammlung

Am 5. März 1993 konnte Urs Gamper 54 Mitglieder und die Gäste Käthi Stecher, Kurt Züblin, Gemeinderat, Gossau, und Hans Kofmehl, Präsident des Kantonalverbandes St. Gallischer Krankenkassen, zur Generalversammlung begrüssen.

Vorrangig zu den traktandierten Geschäften hielt Martin Keller, Neuropsychologe in der Klinik Valens, ein Referat über die Funk-

tion der linken und rechten Gehirnhälften. Durch die Verknüpfung experimentalphysiologischer Forschungsergebnisse und pathophysiologischer Befunde am Patienten vermochte er praxisnah die Probleme und die Entwicklungsmöglichkeiten des geschädigten Hirns darzustellen.

Anschliessend konnten die meisten Geschäfte speditiv und ohne grosse Diskussion verabschiedet werden.

Im genehmigten Aktivitätenprogramm liegt der Schwerpunkt in der vermehrten Informationspolitik nach innen und nach ausen. Die aktive Informationspolitik und konstruktive Gespräche mit allen Beteiligten im Gesundheitswesen sollen laut Urs Gamper ein Klima des Verständnisses, der Transparenz und des Vertrauens schaffen.

Neu werden Physiotreffs eingeführt, welche erstmals am Donnerstag, 22. April 1993, um 19.30 Uhr gleichzeitig durchgeführt werden: • Altstätten: Urs Gamper • St. Gallen: Jan Blees • Weinfelden: Pierre Genton • Schaffhausen: Mathias Gugger.

Im weiteren sind sechs Fortbildungen geplant. Damit in der Verordnungs- und Aus-



*Sektionspräsident Urs Gamper weist auf die Informationspolitik hin.*

*Le président Urs Gamper explique la politique de la Fédération.*



*54 Mitglieder nahmen an der Versammlung teil.*

*54 membres participaient à l'assemblée.*

übungspraxis vermehrte Transparenz geschaffen werden kann, unterstützt die Sektion die gesamtschweizerische Einführung eines einheitlichen Verordnungsformulars.

Jan Bles, Vorstand Sektion Ostschweiz

## VEREINE

### Voranzeige

**48. Schweizerischer Krankenhauskongress «Gesundheitswesen auf Sparflamme – Resignation oder Herausforderung». 27./28. Oktober 1993, im Casino Bern.**

Auskunft: VESKA-Ausbildungszentrum, Kongress-Sekretariat, Frau I. Liechti, Rain 36, 5000 Aarau, Telefon 064 - 24 00 25.

## VERBÄNDE

### Institut für Medizinische Fortbildung IMF

Das Wort «Ganzheitsmedizin» gilt in den Medien und auch bei der Ärzteschaft als abgedroschen und missverständlich. Trotzdem stellen wir den Kongress der Medistica in Zürich unter diesen Namen, denn:

- Ganzheitsmedizin oder holistische Medizin ist nicht nur einfach die wissenschaftliche Medizin der Universitäten mit Einbezug von psychologischen Faktoren, wie dies behauptet und auch von vielen guten Hausärzten praktiziert wird;
- Ganzheitsmedizin ist aber auch nicht die Summe aller mehr oder weniger guten Behandlungsmethoden der Komplementär- oder Alternativmedizin.

Ganzheitliche Medizin ist nach unserem Verständnis die medizinische Ansicht, die Untersuchung und Betreuung des kranken Menschen unter allen Aspekten, welche das moderne Wissen um die materiellen, physikalisch-chemisch-pathologischen und psychologisch-philosophisch-religiös-esoterisch-spirituellen Bedingungen und Befindlichkeiten anbietet und sich in der Praxis bewährt. Dies ist eine ganze Menge mehr, als die Schulweisheit lehrt und anerkennt, ja nicht einmal tolerieren und integrieren will. Der Zweck dieses

Kongresses ist daher wie früher eine bessere Information und Motivation sowohl der ärztlichen und psychologischen Fachleute wie auch der ganzen Gesellschaft betreffend die Möglichkeiten und Grenzen einer holistisch erweiterten Medizin und generell einer gesunderhaltenden, gesundheitsfördernden Lebensweise, welche auch die Entwicklung oder Individuation des Menschen ins Auge fasst im Sinne von «Krankheit als Sprache der Seele» (Dr. Dahlke) oder: Das Ganze ist nicht die Summe seiner (mechanischen) Teile.

Karl Imhof, IMF

## MARKT

### Elektrotherapie mit Ultraschall

Die Kombination des Ultraschalls mit diadynamischem, Träbertischem Reizstrom, Tens-, stochastischen Strömen, Hochvolt- oder Mittelfrequenzströmen dient der Therapie chronischer, schwer zu behandelnder Zustände des Muskel- und Sehnenapparates, aber auch akuter traumatischer Erkrankungen.

Der Schallkopf ist stets kathodisch gepolt. Als Ankoppelungsmedium für den Schallkopf ist eine Substanz zu wählen, die sowohl Ultraschall als auch Reizstrom gut in das Gewebe eindringen lässt (z.B. Sono-Plus-Gel von Zimmer-Elektromedizin).

Den Ultraschallkopf kann man auch mit medikamenthaltigen Gelen ankoppeln (Phonophorese). Dabei wird das Eindringvermögen der Schallwellen geringfügig eingeschränkt, weil die im Gel gelösten Moleküle einen Teil der Ultraschall-Energie abschirmen und reflektieren. Insbesondere die Verbindung mit diadynamischen Strömen und galvanischer Komponente erweitert die phonophoretische um eine iontophoretische Wirkung. Dies ist bei degenerativen Gelenkerkrankungen durchaus erwünscht.

Die Kombinationsbehandlung haben Gierlich und Jung bereits 1949 in Deutschland konzipiert. In den sechziger Jahren wurde sie in den USA wiederentdeckt und fand dort eine rasche Verbreitung.

Neben einer synergetischen Wirkung weist die Kombination der beiden als analgesierend und muskeldetonisierend bekannten Energieformen folgende Vorteile gegenüber einer alleinigen Ultraschall- oder Reizstromtherapie auf:

Bei der Applikation mit bewegtem Schallkopf gelingt es relativ einfach, bestehende Triggerpunkte genau zu lokalisieren, um sie anschliessend gezielt ausschalten zu können. Diese Triggerpunkte entsprechen schmerzhaft gewordenen Reizpunkten, die häufig mit klassischen Akupunkturpunkten identisch sind. Wird der Schallkopf über diese Punkte geführt, machen sich diese bemerkbar durch:

- eine deutlich gesteigerte Empfindlichkeit gegenüber der Umgebung;
- das Auftreten von lokalen Muskelkontraktionen;
- eine häufig auftretende Hautrötung über den Triggerpunkten.

Bei vertebralem Schmerzsyndromen sind solche Triggerpunkte im Myotom des betroffenen Segmentes mehrheitlich, bei myofaszialen Schmerzsyndromen regelmässig vorzufinden. Sie lassen sich bei sonst häufig therapiefraktären Erkrankungen des Bewegungsapparates einfach und wirkungsvoll behandeln.

Die dazugehörige Anode wird als indifferente Gegenelektrode paravertebral im Segment der betroffenen Körperregion angebracht.

Sie sollte gross genug sein, um die Behandlung der Triggerpunkte in motorisch schweligen Stromintensitäten zu gestatten.

Die Kombination Reizstrom/Ultraschall bezeichnet man auch als «Simultanverfahren». Der GALVA 4 wird hierzu mit einem Verbindungskabel elektrisch mit dem Ultraschallgerät SONO 3 gekoppelt und auf spannungskonstante Stromabgabe eingeschaltet.

#### Indikationen:

- chronisch degenerative Erkrankungen von Gelenken und Wirbelsäule
- chronische neuralgieforme Schmerzzustände
- schmerzhafte Triggerpunkte, Insertions-tendinosen.

Quelle:

ZIMMER-Elektromedizin AG, Postfach 423, 4125 Riehen 1, Telefon 061- 601 20 39, Fax 061- 601 15 05



## Symposium am Inselspital zu Ehren von Mary B. Quinton

Das Inselspital Bern ist ein weltweit anerkanntes Zentrum für die Behandlung von Kindern mit zerebralen Bewegungsstörungen. Zu dieser Bedeutung hat die englische Physiotherapeutin Mary B. Quinton wesentlich beigetragen, die sich während 22 Jahren an der Kinderklinik vor allem der Früherfassung dieser Hirnschädigung widmete. Durch geeignete physiotherapeutische Behandlungsmethoden ist es ihr gelungen, vielen betroffenen Säuglingen und Kindern zu einer besseren Lebensqualität zu verhelfen oder sogar die Folgen der Störung ganz zu beseitigen.

Anlässlich des 80. Geburtstages dieser Pionierin veranstaltete das Zentrum für zerebrale Bewegungsstörungen an der Kinderklinik des Inselspitals Bern am 12. Dezember 1992 ein Symposium. Dort haben Fachleute aus den USA, England, Slowenien und der Schweiz über Fortschritte in der Erkennung und Behandlung dieses Krankheitsbildes berichtet. Selbstverständlich war auch die Jubilarin mit dabei; Frau Mary B. Quinton ist immer noch aktiv und wird überall auf der Welt zu Vorträgen und Demonstrationen der von ihr entwickelten Methoden eingeladen.

Mary B. Quinton, Engländerin, seit 1935 diplomierte Physiotherapeutin, hat bereits zur Zeit des Zweiten Weltkriegs während der Poliomyelitis-Epidemie in Malta Pionierarbeit geleistet. Jahre später plante sie,

wiederum in einem Entwicklungsland zu arbeiten. Beim Besuch eines Kurses über neue Behandlungsmöglichkeiten für zerebrale Bewegungsstörungen bei der Pionierin Berta Bobath in London traf ich erstmals mit ihr zusammen. Ich war auf der Suche nach einer Therapeutin. Die Schweiz war damals in der Behandlung zerebraler Bewegungsstörungen noch ein rückständiges Land. Es war recht schwierig, dies Mary Quinton glaubhaft zu machen. Schliesslich kam sie im Frühjahr 1958 für ein Jahr nach Bern, und – ein Glück für die Schweiz – sie blieb!

Mit Begeisterung und grossem Einsatz begann sie bei uns Kinder jeden Alters und Behinderungsgrades nach dem Bobath-Konzept zu behandeln. Sie verstand es gut, die Eltern zur Mitarbeit zu gewinnen und anzuleiten und die Therapie in den Alltag integrieren zu helfen, dabei stets Persönlichkeit und Interessen der Kinder respektierend. Ihre Phantasie und Kreativität waren dabei eine grosse Hilfe. So vermochte sie mit der Therapie nicht nur die Bewegungs- und Betätigungsmöglichkeiten vieler Kinder zu verbessern, sondern ihnen auch Freude und Spass zu bereiten, ohne dabei das Behandlungsziel ausser acht zu lassen. Die Zusammenarbeit mit uns Ärzten war ausgezeichnet.

Infolge der wachsenden Patientenzahl begannen wir (mit dem Segen der Bobaths in London) bereits im Herbst 1959 unsere eigenen Ausbildungskurse. Trotz sprachlichen Mängeln verstand es Mary Quinton, den Schülern den Lehrstoff auf einprägsame Art zu übermitteln, und ihre menschliche Ausstrahlung, die stets das Wohl der jungen Patienten vor Augen hatte, wirkte ansteckend.

Eine neue Herausforderung war, bereits die Säuglinge mit zerebralen Bewegungsstörungen zu behandeln. Es galt, bei den ganz kleinen Wesen die gleichen Behandlungs-

prinzipien anzuwenden wie bei den grösseren Kindern. Mary Quinton gelang es, angepasste Behandlungstechniken hierfür zu entwickeln. Die Resultate übertrafen unsere Erwartungen. Die Schweiz wurde das erste Land, welches Erfahrungen mit der Frühbehandlung zerebraler Bewegungsstörungen auf breiter Basis sammeln konnte. Viele Therapeuten und Ärzte aus der Schweiz und aus dem Ausland besuchten uns in Bern, viele nahmen an unseren Ausbildungskursen teil. Ab 1968 folgte unsere Mithilfe beim Aufbau von Bobath-Kursen im Ausland, vorerst in Österreich und Frankreich, später, 1978, auch bei der Vorbereitung der Lehrtherapeutinnen in USA. Stark der Theorie zuneigende Kursteilnehmerinnen lernten bei Mary Quinton die Bedeutung praktischer Erfahrungen.

Das Ausland erbat sich zudem spezielle Kurse in der Frühbehandlung (sogenannte Babykurse) als Ergänzung zur Bobath-Grundausbildung. Diese Kurse in Bern wurden von Therapeuten aus allen fünf Kontinenten besucht. Mary Quinton war unermüdlich in ihrer Lehrtätigkeit, und es war inspirierend, ihr bei der Behandlung eines Kindes zuzusehen, diesem kontinuierlichen Dialog zwischen Therapeutin und Reaktion des Kindes mit ständiger Anpassung an neue Situationen. Sie vergass auch nie, dass sie die Grundlagen für ihre Tätigkeit von ihrer Lehrerin Berta Bobath in London empfangen hatte, und sie erwähnte das immer wieder.

Nach ihrer Pensionierung Ende 1979 ist Mary Quinton mit nie erlahmendem Einsatz und Begeisterung den vielen Anfragen nach Aus- und Weiterbildungskursen im Ausland nachgekommen. Sie lehrte im Westen und Osten, im Norden und Süden Europas, in den USA, in Kanada, Mexiko, Brasilien und Südafrika. Sie hat sich auch intensiv mit den Problemen der CP-Kinder, ihrer Eltern und Therapeuten in den einzelnen Ländern beschäftigt und mitgeholfen, nach Lösungen zu suchen, und aus positiven Erlebnissen immer wieder neue Kraft geschöpft.

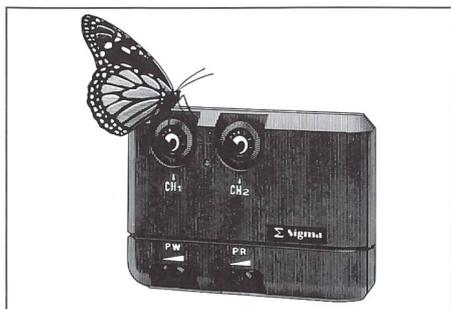
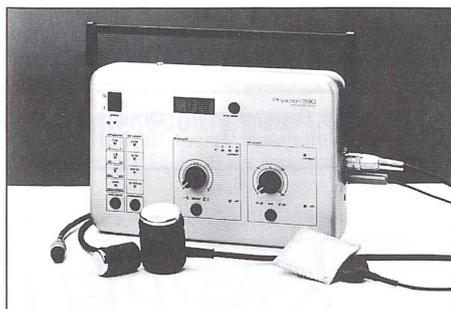
Mary Quinton hat weltweit einen entscheidenden Beitrag zur Weiterentwicklung der Therapie zerebraler Bewegungsstörungen, insbesondere der Frühtherapie, geleistet. Die heutige Veranstaltung ist ein Ausdruck herzlichsten Dankes von ehemaligen Schülern und Mitarbeitern.

*Dr. Elsbeth König*

## Der Spezialist zu Ihren Diensten

Sie gehören nun seit bald 10 Jahren zu unserem Kundenkreis, und wir möchten von dieser Gelegenheit profitieren, um Ihnen für das Vertrauen, das Sie unseren Artikeln entgegenbringen, bestens zu danken.

### Einige Exklusivitäten von VISTA med:



### Jegliches Material für die Physiotherapie:

• Elektrotherapie • Gymnastik • Extensionsgeräte • Behandlungstische • Laser • Mobilier • Fango • Eismaschinen • Komplett-Installationen (schlüsselfertig)

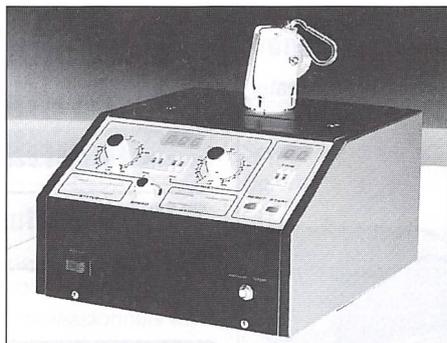
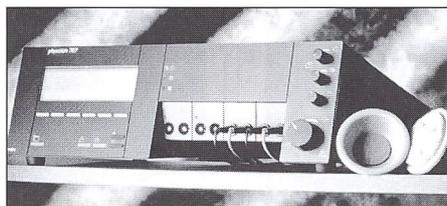
Weitere Informationen:

**VISTA med sa, Chemin du Croset 9a, 1024 Ecublens-Lausanne  
Téléphone 021 - 691 98 91, Fax 021 - 691 31 80**

## Le spécialiste à votre service

Depuis bientôt 10 ans, nous avons le plaisir de vous compter au nombre de nos clients. Nous souhaitons profiter de ces pages pour vous remercier très sincèrement de la confiance que vous nous témoignez.

### Quelques exclusivités de VISTA med:



### Tout le matériel pour la physiothérapie:

• Electrothérapie • Gymnastique • Extension • Tables de traitement • Laser • Mobilier • Fango • Machines à glace • Installations complètes (clés en main)

Informations:

## MARKT



## Qualität + Bedienungskomfort



- Elektrische Höhenverstellung von 44 bis 104 cm mit praktischer Fuss-Schaltstange
- Rückenstütze und Knieflexion mit bequemen Hülphen stufenlos verstellbar
- Fahrwerk (Lenkrollen) mit Fusspedal in jeder Position der Höhenverstellung ausfahrbar
- Sehr stabiles Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- 2 Jahre Garantie



### Wir fabrizieren:

- 2-/3-/4-/6teilige Liegen
- Kombi-Liegen mit Gynäkologieteil
- Extensionsliegen
- Manualtherapie-Liegen
- Bobath-Liegen

Senden Sie uns bitte eine Dokumentation.

Bitte rufen Sie uns an.

Firma: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**MEDAX-  
MEDIZINTECHNIK**

Schneckelerstrasse 20  
CH-4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061 - 901 44 04  
Fax 061 - 901 47 78

**Praktisch**  
für Patient u. Physiotherapeut

Für den stationären und ambulanten Einsatz

## Lymphset

Zur Behandlung von  
Lymphödemen an Armen und Beinen

Erprobt am  
Universitätsspital Zürich (USZ)

Lymphset  
mit Patienten-  
merkblatt



- Tricofix**® Elastischer Tricotschlauchverband
- Elastomull**® Hochelastische weisse Gazebinde
- Artiflex**® Hochgebauschte weisse Vliespolsterbinde
- Comprilan**® Kurzzugbinde mit kräftiger Kompression, textilelastisch, ca. 70% dehnbar

BDF ●●●●  
**Beiersdorf**  
medical

BDF ●●●● Beiersdorf AG, Division Medical  
4142 Münchenstein/Basel, Tel. 061/415 61 11

**KÄPPELI**  
MEDIZINTECHNIK BIEL

## Stellen Sie sich vor...

...es gäbe ein

## CRYOTHERAPIEGERÄT

- das mit einem Kaltluftgenerator genügend kalte Luft produziert
- kein lästiges Nachfüllen erfordert
- das die Anforderungen an Ihre Therapie erfüllt und auch von massgebenden Ärzten und Therapeuten empfohlen wird
- ruhig läuft, nicht zu gross ist und sich leicht amortisiert

## CADENA CRYO-AIR C 100 E

that's it! Any questions?

Dann ist die Zeit reif für eine Vorführung

**Coupon** Bitte an untenstehende Adresse senden

Ja, ich bin am **CADENA CRYO-AIR 100 E** interessiert:

Machen Sie mir eine Offerte (Absender!)

Rufen Sie mich an für eine kostenlose

Vorführung Tel. \_\_\_\_\_

**KÄPPELI**

**MEDIZINTECHNIK BIEL**

Tel. 032 42 27 24

Freiestrasse 44, 2502 Biel

Fax 032 42 27 25

**SPV-Kurse, -Tagungen**  
**Cours, congrès FSP**  
**Corsi, giornate d'aggiornamento FSF**

**Sektion Aargau**

**Feldenkrais**

*Referentin:* Frau L. Wolgensinger, Feldenkrais-Lehrerin  
*Zielgruppe:* Physiotherapeuten/-innen  
*Sprache:* Deutsch  
*Datum:* 3. bis 4. Mai 1993 (Montag und Dienstag)  
*Ort:* Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach  
*Zeit:* 19.30 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis / Nicht-Mitglieder: Fr. 20.–  
*Einzahlung:* an Ort ■

**Ausbildung an der Schule für Physiotherapie Aargau Schinznach – Die Eigenheiten**

*Referent:* Herr H. Hagmann, Physiotherapieleiter  
*Zielgruppe:* Physiotherapeuten/-innen  
*Datum:* Montag, 7. Juni 1993  
*Ort:* Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach  
*Zeit:* 19.30 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 20.– ■

**Section Fribourg**

**Premiers secours pour physiothérapeutes**

*Objectifs:* Savoir réagir face à un malade qui a un malaise ou accident pendant un de nos traitements  
*Contenu, méthode:* Gestes de premiers secours professionnels et non-professionnels  
*Intervenant:* Dr Flouk, médecin anesthésiste, Hôpital Cantonal, Fribourg  
*Public cible:* Physiothérapeutes diplômés  
*Condition de participation:* Physiothérapeutes diplômés  
*Dates:* Jeudi 29 avril 1993 et jeudi 6 mai 1993  
*Lieu:* Hôpital cantonal, Fribourg  
*Horaires:* 19 heures 30 précises  
*Prix:* Membres FSP; section Fribourg: gratuit  
 Non-membres; section Fribourg: Fr. 10.–  
*Mode de paiement:* à l'organisateur ■

**Sektion Graubünden**

**Die Problematik der oberen Extremitäten in der Hemiplegie**

*Inhalt/ Methode:* Theoretische und praktische Grundlagen, Befundaufnahme, Behandlungsstrategien  
*Referentin:* Claudia Feder-Rodemers PT, MEd  
*Zielgruppe:* Physio- und Ergotherapeuten/-innen  
*Datum:* Teil 1: 12. Juni 1993; Teil 2: 11. September 1993  
*Ort:* Kantonsspital Chur, Abteilung Physiotherapie  
*Zeit:* 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 180.–  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 240.–  
*Einzahlung an:* GKB Chur,  
 SPV, Sektion Graubünden, 7000 Chur  
 PC 70-216-5 / Konto: CK 286.169.000  
*Anmeldeschluss:* Montag, 17. Mai 1993  
*Anmeldung:* schriftlich mit Anmeldetalon an:  
 Gregor Furer Lürlibadstrasse 12, 7000 Chur ■

**Sektion Ostschweiz**

**Einführung in die Befundaufnahme der neuralen Strukturen (nach den Prinzipien von Maitland und Butler)**

*Inhalt/ Methode:* Kurze anatomische und biomechanische Darstellung, praktisches Üben einiger Tests  
*Referent:* Herr P. Westerhuis (Maitland-Instruktor)  
*Zielgruppe:* dipl. Physiotherapeuten/-innen  
*Sprache:* Deutsch  
*Teilnehmerzahl:* auf 20 beschränkt  
*Datum:* 12. Juni 1993  
*Ort:* Physiotherapieschule Schaffhausen  
*Zeit:* 09.30 bis 13.00 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis/Nicht-Mitglieder: Fr. 40.–  
*Einzahlung:* Der Einzahlungsschein wird der Teilnahmebestätigung beigelegt.  
*Anmeldung:* schriftlich mit Anmeldetalon an:  
 U. Genton, Stockenstrasse 40,  
 9230 Flawil ■

**Sektion Solothurn**

**Die Kniebewegung während des Gehens aus biomechanischer Sicht**

*Referent:* Dr. med. Ludo Cebulla-Wiedmer  
*Zielgruppe:* Physiotherapeuten/-innen  
*Sprache:* Deutsch  
*Datum:* Donnerstag, 29. April 1993  
*Ort:* Bürgerspital Solothurn, Hörsaal  
*Zeit:* 19.30 bis 21.30 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 10.–  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 15.–  
*Einzahlung:* Abendkasse  
*Anmeldung:* Gabi Cebulla  
 Bergstrasse 11, 4513 Langendorf ■

**Palpation und Untersuchungstechnik HWS/Schulter**

*Referent:* Jan-Herman van Minnen  
*Zielgruppe:* Physiotherapeuten/-innen  
*Sprache:* Deutsch  
*Teilnehmerzahl:* max. 24  
*Datum:* Mittwoch, 26. Mai 1993  
*Ort:* Physiotherapie Bürgerspital, Solothurn  
*Zeit:* 19.30 bis 21.30 Uhr  
*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 10.–  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 15.–  
*Einzahlung:* Abendkasse  
*Anmeldung:* Remy Kummer  
 Rainstrasse 20, 2540 Grenchen ■

**Sektion Zentralschweiz**

**Einladung zur Weiterbildung**

*Thema:* Aspekte der heutigen Atemphysiotherapie  
*Referentin:* Ursula Matter, Lehrerin an der Schule für Physiotherapie, Kantonsspital Luzern  
*Ort:* Kantonsspital Luzern, Hörsaal Hauptgebäude  
*Daten:* Dienstag, 25. Mai 1993, und  
 Dienstag, 8. Juni 1993  
*Zeit:* jeweils 19.30 Uhr  
*Kosten pro Abend:* SPV-Mitglieder: gratis  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 30.–, Schüler: Fr. 5.–  
 (bitte Ausweis mitbringen) ■

<b>Thema:</b>	Atemtherapie N. Middendorf
<b>Ziel:</b>	An einem Abend nach kurzer theoretischer Einführung praktische Übungen selber erfahren
<b>Leitung:</b>	Anna Rickenbacher
<b>Daten:</b>	16. Juni oder 23 Juni oder 30. Juni 1993
<b>Ort:</b>	Schule für Physiotherapie, Kantonsspital Luzern
<b>Zeit:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 10.– Nicht-Mitglieder: Fr. 25.–, Schüler: Fr. 5.–
<b>Anmeldeschluss:</b>	15. Mai 1993
<b>Anmeldung:</b>	A. Zängerle-Baumann Oberdierikonstrasse 13, 6030 Ebikon

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt; Berücksichtigung der Anmeldungen nach deren Eingang. Bei Anmeldung bevorzugtes Datum angeben (ohne Gewähr). ■

### Sektion Zürich

## In folgenden Kursen hat es noch freie Plätze:

10. – 11. 06.1993	Ausbildungsmethodik Referent: B. Crittin
12. – 14. 05.1993	Die Schulter und ihre funktionelle Behandlung Referent: O. Bronner
03. – 07. 05.1993	PNF, Kursteil I Referent: M.de St. Jon

Telefonische Auskunft erteilt: D. Etter-Wenger, Tel 01 - 730 56 69 ■

## Die funktionelle Behandlung des Hüftgelenkes unter besonderer Berücksichtigung des Ganges

<b>Zielsetzung:</b>	Einen Zusammenhang herstellen können zwischen Bewegungsstörungen der Hüftgelenke und Gangstörungen. Daraus Konsequenzen für die funktionelle Behandlung ableiten können.
<b>Voraussetzung:</b>	Grundkenntnisse in FBL
<b>Datum/Zeit:</b>	2. bis 4. Juni 1993 jeweils 9.15 bis zirka 17.15 Uhr
<b>Ort:</b>	Kloten ZH, Zentrum Schluweg
<b>Referentin:</b>	Frau D. Bronner, dipl. Physiotherapeutin
<b>Kursgebühr:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 330.– / andere: 410.–
<b>Vermerk auf</b>	
<b>Einzahlungsschein:</b>	FBH / 02.06.1993
<b>Anmeldeschluss:</b>	Ende April 1993 ■

## Therapeutisches Klima in der Physiotherapie

<b>Kursziel:</b>	Die Teilnehmer/-innen kennen die zwischenmenschlichen Faktoren, die sich auf die physiotherapeutische Behandlung auswirken und können diese in unterstützender Weise in ihre Arbeit mit Patienten miteinbeziehen.
<b>Zielgruppe:</b>	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
<b>Datum/Zeit:</b>	1. bis 2. Juni 1993 jeweils 9.00 bis zirka 17.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Zürich, Universitätsspital, Schulungszentrum
<b>Referent:</b>	J.-P. Crittin, Psychologe FSP
<b>Kursgebühr:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 410.– / andere: Fr. 515.–
<b>Vermerk auf</b>	
<b>Einzahlungsschein:</b>	TKP / 01.06.1993
<b>Anmeldeschluss:</b>	Ende April 1993 ■

## Kurs für Praktikantenbetreuer/-innen

<b>Kursziel:</b>	Die Kursteilnehmer/-innen betreuen Praktikanten/-innen mit führungsmässigem und didaktisch-methodischem Feingefühl. Sie sind in der Lage, Lernsituationen zu kreieren, aufbauende Ausbildungs- und Einführungsgespräche zu führen und hilfreich zu qualifizieren.
<b>Zielgruppe:</b>	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
<b>Datum/Zeit:</b>	28. und 29. Juni, 15. und 16. September 1993 jeweils 9.00 bis zirka 17.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Zürich, Universitätsspital, Schulungszentrum

<b>Referent:</b>	J.-P. Crittin, Psychologe FSP
<b>Hinweis:</b>	Es ist wünschenswert, den Kurs «Das therapeutische Klima» besucht zu haben, da dieser Kurs ein Teil des ganzen Ausbildungskonzeptes ist.
<b>Kursgebühr:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 800.– / andere: Fr. 1000.–
<b>Vermerk auf</b>	
<b>Einzahlungsschein:</b>	PBT / 28.06.1993
<b>Anmeldeschluss:</b>	Ende Mai 1993 ■

## Selbsterfahrung mit einem Clown

<b>Inhalt:</b>	– Auseinandersetzung mit der Arbeit eines Clowns (Spas und Freude an der Bewegung aus einer anderen Sicht) – Neue, ungewohnte Dimensionen kennenlernen
<b>Datum/Zeit:</b>	18. Juni 1993, 18.30 bis 21.00 Uhr 19. Juni 1993, 9.00 bis 16.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Schlieren ZH, weitere Angaben folgen noch
<b>Referent:</b>	Clown Chiko
<b>Kursgebühr:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 155.–, andere: Fr. 200.–
<b>Vermerk auf</b>	
<b>Einzahlungsschein:</b>	CHC / 18.06.1993
<b>Anmeldeschluss:</b>	15. Mai 1993 ■

## NLP (Einführungskurs)

Der Einführungskurs vermittelt die Grundlagen des NLP. Die Selbst- und Fremdwahrnehmung wird bewusst gefördert. Damit werden Verhaltens- und Handlungsmöglichkeiten im beruflichen sowie im persönlichen Umfeld erweitert. Wir lernen, in Stress- und/oder Konfliktsituationen flexibel zu reagieren.

Wenn es uns gelingt, aus einem solchen Problemkreis einen Moment «herauszutreten», können wir wieder klarer denken. «Aha, so könnte man es auch sehen», zeigt eine andere Perspektive, die Erleichterung und neue Ideen mit sich bringt.

<b>Zielgruppe:</b>	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
<b>Datum/Zeit:</b>	12. bis 14. Juni und 23. August 1993, jeweils 9.00 bis zirka 17.30 Uhr
<b>Referentinnen:</b>	Frau E. Rohr, Frau S. Schneeberger
<b>Hinweis:</b>	Weiterführend können dann die Aufbaukurse I und II besucht werden.
<b>Kursgebühr:</b>	SPV-Mitglieder: Fr. 725.– / andere: Fr. 910.–
<b>Vermerk auf</b>	
<b>Einzahlungsschein:</b>	NLP / 12.06.1993
<b>Anmeldeschluss:</b>	Ende April 1993 ■

## Der Körper und seine Sprache

... oder die (fast) unbegrenzten Möglichkeiten des Körpers, sich auszudrücken

<b>Kursziel:</b>	– Den Blick wecken für Bewegungen, Haltungen – Den Körper wecken für neue Bewegungsabläufe – Spielerisches Entdecken, Erlernen und Ausschöpfen dessen, was in uns angelegt ist, wir sind alle Schauspieler/-innen (bewegungsfreundliche Kleider)
<b>Zielgruppe:</b>	Physio- und Ergotherapeuten/-innen
<b>Datum/Zeit:</b>	7. Mai 1993, 9.00 bis zirka 17.00 Uhr
<b>Ort:</b>	Zürich, Universitätsspital, Schulungszentrum
<b>Referentin:</b>	Esther Übelhart, Physiotherapeutin und Schauspielerin
<b>Anmeldeschluss:</b>	25. April 1993 ■

**Hinweis:** Kursunterlagen sowie das Fortbildungsprogramm 1993 können telefonisch oder schriftlich mit adressiertem Rückantwortkuvert oder per Telefax verlangt werden.

**Anmeldungen:** schriftlich mit Anmeldeblatt und Kopie des Einzahlungsbeleges an: D. Etter-Wenger, Einzelzelglistrasse 6, 8952 Schlieren ZH, Tel. 01 - 730 56 69 (Montag und Donnerstag von 8.00 bis 9.00 Uhr), Telefax 01 - 730 56 04

**Einzahlungen:** ZKB Schlieren, SPV-Fortbildung, PC 80-4920-5 / Konto: 1172.987. Bitte Vermerk auf Einzahlungsschein anbringen. ■

**SPV-Fachgruppen**  
**Groupes spécialisés FSP**  
**Gruppi specialistici FSF**



Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

**Kursauschreibung: MTW – 5**

- Thema:** Refresher: Extremitäten und Wirbelsäule  
 Differentialdiagnostik und spezifische Behandlungstechniken
- Datum:** Montag, 26. bis Donnerstag, 29. April 1993
- Ort:** Kurslokal der AMT, Hardturmstrasse 185,  
 8004 Zürich
- Referent:** Olaf Evjenth und Assistenten
- Kursgebühr:** AMT-Mitglieder: Fr. 600.–  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 700.–
- Voraussetzungen:** W 3/4 und E 3/4
- Anmeldung:** schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des  
 Einzahlungsbeleges an:  
 Brigitt Reiser, Schlosstalstr. 50,  
 8406 Winterthur, Schweiz
- Einzahlung:** AMT, PC Nr. 80-12724-8  
 Clara Danczkay, Im Oberen Boden 21,  
 8049 Zürich

Es sind nur noch wenige Plätze frei! Platzzahl beschränkt! Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste folgen nach Anmeldeschluss. ■



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR  
 HERZ-, GEFÄSS- UND ATEMPHYSIOTHERAPIE

SOCIÉTÉ SUISSE DE PHYSIOTHÉRAPIE  
 RESPIRATOIRE ET CARDIO-VASCULAIRE

**Physiothérapie respiratoire en néonatalogie**

- Contenu:** Physiologie de la vie foetale; la naissance et la prématurité – pathologie médicale et chirurgicale; les hypersecrétions bronchiques – notions de biologie clinique; notions d'embryologie; auscultation: particularités stéthacoustiques du nourrisson et du prématuré; les cardiopathies congénitales; aérosolthérapie du premier âge; lecture de radiographies; l'intubation: mécanismes en présence; physiothérapie respiratoire; exercices pratiques; réflexions.
- Dates:** 11 juin 1993 au 12 juin 1993
- Lieu:** Hôpital d'enfants Wildermeth, Bienne
- Intervenant:** Georges Gillis, Physiothérapeute-Chef
- Finance:** Membres SSPRCV, repas inclus: Fr. 180.–  
 Non-membres, repas inclus: Fr. 220.–
- Inscription:** jusqu'au 15 mai 1993 à  
 G. Gillis, Physiothérapeute-Chef,  
 Hôpital d'enfants Wildermeth, 2502 Bienne
- Paiement:** Compte 3.267.294.67,  
 Banque Cantonale Bernoise, Bienne
- Renseignements:** G. Gillis, Physiothérapeute-Chef,  
 Hôpital d'enfants Wildermeth,  
 2502 Bienne, tél. 032 - 22 44 11 ■



A.R.P.C.  
 Association Romande des  
 Physiothérapeutes-Chefs

**Physio-Trends 93**

- Contenu:** 13 h 30: Les étirements neuro-méninges  
 M. Pierre Jeangros, physiothérapeute,  
 instructeur Maitland
- 14 h 20: Le concept feldenkrais  
 Mme Martine Perrochet,  
 physiothérapeute-chef, (CHUV)
- 15 h 40: La fibrolyse diacutanée (crochetage)  
 M. Jacques Mignon, physiothérapeute  
 (Lausanne)
- 16 h 30: La rééducation vestibulaire  
 M. Luc Nahon, physiothérapeute (HCUG)
- Date:** Jeudi 14 octobre 1993
- Lieu:** Centre Hospitalier Universitaire Vaudois  
 (CHUV), 1011 Lausanne,  
 Auditoire Alexandre Yersin
- Heure:** 13h30 – 17h30
- Coûts:** Membres ARPC: gratuit  
 Non-membres: Fr. 25.– (sur place) ■



Schweizerische Arbeitsgruppe  
 für Manuelle Therapie

**Kraft in der Rehabilitation**

- Inhalt/Methode:** Kraft/Kraftausdauer – Theorie und Praxis
- Kursleiter:** Dr. med. H. Spring
- Zielgruppe:** dipl. Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen
- Sprache:** Deutsch
- Datum:** 20. bis 23. Juni 1993
- Ort:** Leukerbad
- Kosten:** Fr. 540.–
- Einzahlung:** mit Einzahlungsschein nach erfolgter  
 Anmeldung
- Anmeldeschluss:** 20. Mai 1993
- Anmeldung:** schriftlich mit Anmeldetalon an:  
 F.I.T.-Sekretariat  
 Burggüetliweg 29, 8200 Schaffhausen,  
 Fax 053 - 25 41 17

**Ausdauer in der Rehabilitation**

- Inhalt/Methode:** Trainingslehre, Ausdauer-tests, Heimprogramme  
 für Patienten/Theorie und Praxis
- Kursleiter:** Dr. med. H. Spring
- Zielgruppe:** dipl. Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen
- Sprache:** Deutsch
- Datum:** 23. bis 26. Juni 1993
- Ort:** Leukerbad
- Kosten:** Fr. 540.–
- Einzahlung:** mit Einzahlungsschein nach erfolgter  
 Anmeldung
- Anmeldeschluss:** 20. Mai 1993
- Anmeldung:** schriftlich mit Anmeldetalon an:  
 F.I.T.-Sekretariat, Burggüetliweg 29,  
 8200 Schaffhausen, Fax 053 - 25 41 17 ■

**Physiotherapeut**

ein 100%iges Zielgruppen-Medium, das  
 Sie in Ihre verkaufsfördernden Massnahmen  
 integrieren sollten, um kompetent  
 zu argumentieren

(Bitte in Blockschrift ausfüllen! / A remplir en caractères d'imprimerie! /  
Compilare in stampatello!)

## Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an:  
Je désire m'inscrire au cours suivant:  
Iscrizione per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei:   
Copie de la preuve du paiement ci-jointe:  
Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Cognome:

Vorname/Prénom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof.:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

(Bitte in Blockschrift ausfüllen! / A remplir en caractères d'imprimerie! /  
Compilare in stampatello!)

## Anmeldetalon Bulletin d'inscription Scheda d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Ich melde mich für die folgende Veranstaltung an:  
Je désire m'inscrire au cours suivant:  
Iscrizione per il corso seguente:

Titel/Titre/Titolo:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei:   
Copie de la preuve du paiement ci-jointe:  
Copia del mandato di pagamento acclusa:

Name/Nom/Cognome:

Vorname/Prénom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no.:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof.:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

## Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi

### IBITAH

*Evaluation et traitement de l'hémiplégique  
adulte concept Bobath*

### Cours de Base de 3 semaines

**Dates:** 01.11.1993 – 12.11.1993 (première partie)  
07.03.1993 – 11.03.1994 (deuxième partie)

**Enseignante:** Michèle Gerber, Instructrice Bobath / IBITAH

**S'adresse aux:** Physiothérapeutes/ergothérapeutes/médecins

**Lieu du Cours:** Clinique de Rhumatologie et Réhabilitation  
Loèche-Les-Bains VS

**Langue:** Français

**Nombre de participants/-tes** limité à 12 personnes

**Coût:** frs. 2100.- (les 3 semaines)

Pour recevoir les formulaires d'inscription, prière d'écrire à Mme Michèle Gerber, Instructrice Bobath/IBITAH, Impasse Aurore 3, 3960 Sierre.

Ce cours est reconnu par IBITAH (International Bobath Instructors/Tutors Association – Adult Hemiplegia) qui regroupe 150 instructeurs/-trices et assistants/-tes du monde entier. ■



Association Suisse Halliwick ASH  
Schweizerischer Verband Halliwick SVH  
Associazione Svizzera Halliwick ASH

## Advanced course: Halliwick - method for physiotherapists

**Course date:** 16. – 21. August 1993

**Venue:** Pflegeheim, Schlossweg 5,  
3132 Riggisberg BE

**Course instructor:** James MacMillan

**Course language:** English (translation on request)

**Programme:**

- Body changes in water
- Logic of approach to exercise in water
- Treatment technics
- Assessment by algorithms
- Recording
- The use of music

**Fee:** Fr. 500.- (payable in advance upon application)

**Participants:** Physiotherapists who have achieved the basic Halliwick-method course

**Application:** until 15.06.1993

**Information:** Association Suisse Halliwick  
Secrétariat, M. Fidanza, Ch. Neuf 1  
1028 Préverenges, tél. 021 - 801 07 20 ■

## Laser-Therapie: Theorie und Praxis

Einführungskurs, abschliessend mit Diplom

**Datum:** Samstag, 8. Mai 1993. **Zeit:** 9.00 bis 17.00 Uhr.  
**Ort:** Hotel «Nova-Park», Zürich. **Kosten:** Fr. 185.- inkl. Mittagessen. **Teilnehmer:** maximal 30. **Anmeldung und Auskunft:** Medec AG, Herrn U. Frei, Fegistr. 1, 8957 Spreitenbach, Tel. 056 - 71 59 25, Fax 056 - 71 41 17. ■

# Compex® 70

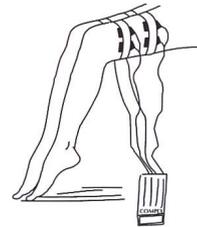
## Einfachheit



- 1) Die Standardkarte mit der entsprechenden therapeutischen Indikation wählen



- 2) Diese Karte in den Compex-Stimulator einlegen



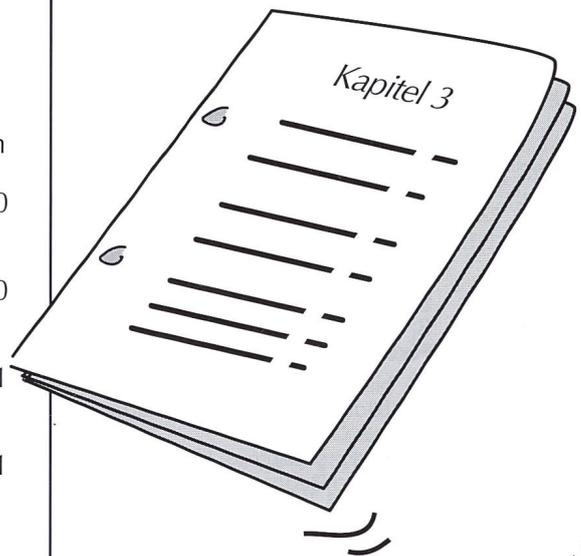
- 3) Die Behandlung kann beginnen

## Fortentwicklung

### Kapitel 3 . Spezifische Indikationen der Elektrostimulation

	Erscheinungsdatum
<input type="radio"/> Rehabilitation des M. Quadrizeps nach Kniearthroskopie	13.09.1990
Rehabilitation der MM. Peronei nach Distorsion des Sprunggelenkes	08.11.1990
Stärkung der Lendenmuskulatur bei der Prävention und behandlung von Lumbago	24.05.1991
Behandlung von Chondropathia Patellae - A) Externe Subluxation - B) Post-Traumatisch	24.05.1991
Harninkontinenz	20.11.1991
Sympathische Algoneurodystrophie	20.11.1991
<input type="radio"/> Programm für Bluter	13.05.1992.
Hüftprothese	13.05.1992
Rehabilitation der Hemiplegiker	30.10.1992.

MEDICOMPLEX SA  
ZI "Larges Pièces" - Chemin du Dévent, 1027 Ecublens, Switzerland  
Tél : 021 691 61 67 - Fax : 021 691 61 90



Eine Auskunft, Unterlagen ?  
Name : \_\_\_\_\_  
Vorname : \_\_\_\_\_  
Strasse : \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort : \_\_\_\_\_  
Telefon : \_\_\_\_\_

**FBL**

*Funktionelle Bewegungslehre  
Klein-Vogelbach*

**Fortbildungsveranstaltungen in der Schweiz****Grundkurs**

**Datum:** 19./20. Juni und 3./4. Juli 1993  
**Ort:** Klinik Balgrist, Zürich  
**Instruktorin:** Silla Plattner  
**Anmeldung:** S. Plattner, Physiotherapie-Klinik Balgrist, Forchstrasse 340, 8008 Zürich

**Datum:** 11. bis 14. September 1993  
**Ort:** Schule für Physiotherapie, Luzern  
**Instruktorin:** Gaby Henzmann-Mathys  
**Anmeldung:** G. Henzmann-Mathys, Hintere Schachenstr. 43, 5013 Niedergösgen

**Therapeutische Übungen mit und ohne Ball zum selektiven Training der Extremitäten**

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs  
**Datum:** 10. bis 13. Juni 1993  
**Ort:** M.E.M.-Institut, Bern  
**Instruktorin:** Isabelle Gloor-Moriconi  
**Anmeldung:** I. Gloor-Moriconi, Steinvorstadt 33, 4051 Basel

**Therapeutische Übungen mit und ohne Ball zum selektiven Training der Rücken- und Bauchmuskulatur**

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs  
**Datum:** 24. bis 27. Mai 1993  
**Ort:** Fortbildungszentrum Bad Ragaz  
**Instruktor:** Markus Oehl  
**Anmeldung:** Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad Ragaz

**Gangschulung: Beobachtungskriterien des normalen Ganges als Fundament der Gangschulung**

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs, therap. Übungen  
**Datum:** 5. bis 8. Mai 1993  
**Ort:** Bethesda-Spital, Basel  
**Instruktorin:** Frau Dr. h.c. S. Klein-Vogelbach  
**Anmeldung:** Sekretariat der Schule für Physiotherapie, Bethesda-Spital, 4020 Basel

**Datum:** 20./21. November und 4./5. Dezember 1993  
**Ort:** Klinik Balgrist, Zürich  
**Instruktorin:** Silla Plattner  
**Anmeldung:** S. Plattner, Physiotherapie-Klinik Balgrist, Forchstrasse 340, 8008 Zürich

**Datum:** 14. bis 17. Dezember 1993  
**Ort:** Fortbildungszentrum Bad Ragaz  
**Instruktor:** Markus Oehl  
**Anmeldung:** Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad Ragaz

**Behandlungstechniken: Widerlagernde Mobilisation und mobilisierende Massage**

**Voraussetzung:** Grund- und Statuskurs  
**Datum:** 17. bis 20. Juli 1993  
**Ort:** Schule für Physiotherapie, Luzern  
**Instruktorin:** Gabi Henzmann-Mathys  
**Anmeldung:** G. Henzmann-Mathys, Hintere Schachenstr. 43, 5013 Niedergösgen

**Datum:** 26. bis 29. Juli 1993  
**Ort:** Bethesda-Spital, Basel  
**Instruktorin:** Frau Dr. h.c. S. Klein-Vogelbach  
**Anmeldung:** Sekretariat der Schule für Physiotherapie, Bethesda-Spital, 4020 Basel

**Datum:** 24. bis 27. August 1993  
**Ort:** Fortbildungszentrum Bad Ragaz  
**Instruktor:** Markus Oehl  
**Anmeldung:** Fortbildungszentrum Hermitage, 7310 Bad Ragaz

**Datum:** 9./10. Oktober und 30./31. Oktober 1993  
**Ort:** SUVA-Zentrum Bellikon  
**Instruktorin:** Elisabeth Bürge SUVA-Rehabilitationsklinik,  
**Anmeldung:** Kurssekretariat, Frau Michel, 5454 Bellikon

**Funktionelle Behandlung des Cervikal- und Schultergürtelbereichs**

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und Technikenkurs  
**Datum:** 22. bis 25. September 1993  
**Ort:** Bethesda-Spital, Basel  
**Instruktorin:** Regula Steinlin Egli  
**Anmeldung:** R. Steinlin Egli, Neurologischer Turnsaal, Kantonsspital, 4031 Basel

**Funktionelle Behandlung des Lumbal- und Hüftgelenksbereichs**

**Voraussetzung:** Grund-, Status- und Technikenkurs  
**Datum:** 4. bis 7. November 1993  
**Ort:** M.E.M.-Institut, Bern  
**Instruktorin:** Isabelle Gloor-Moriconi  
**Anmeldung:** I. Gloor-Moriconi, Steinvorstadt 33, 4051 Basel

**Kosten:** Fr. 450.-, Fachgruppenmitglieder Fr. 400.-.  
 In Bad Ragaz keine Kursreduktion. Bei Anmeldung bitte Kopien von Kursbescheinigungen und Fachgruppenausweis beilegen. ■

**Selbstverantwortung durch Selbsterfahrung mit Meditation, Körperausdruck und Energiearbeit**

**Ort:** Biel  
**Datum:** 26./27. Juni und 17./18. Juli 1993  
 (auch einzeln besuchbar)  
**Kosten:** Fr. 200.- pro Person und Wochenende  
**Info:** Robert Harrer, Sägefildweg 30, 2504 Biel  
 Tel. P.: 032 - 41 28 67, G.: 032 - 22 91 22 ■



**Bürgerspital  
Solothurn**

**Johnstone-Konzept der Neurorehabilitation**

**Kursdaten:** 6. bis 10. September 1993  
 7. bis 11. Februar 1994

**Kursinhalt:** Einführung in Untersuchung und Behandlung von erwachsenen Patienten mit Lähmungsfolgen nach Hirnläsionen gemäss dem Konzept von Margaret Johnstone; Erlernen von Grundlagen und praktischer Anwendung

**Kursadressaten:** Diplomierte Physiotherapeuten/-innen und Ergotherapeuten/-innen mit nachgewiesenem Interesse am Umgang mit neurologischen Patienten

**Teilnehmerzahl:** max. 20 Personen

**Kursleitung:** Gail Cox Steck, dipl. PT, Johnstone-Instruktorin, CH

**Assistenz:** Franziska Wälder, dipl. ET, Johnstone-Instruktorin  
 Johannes Reischmann, dipl. ET, Johnstone-Instruktor

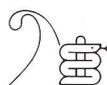
**Kursort:** Bürgerspital Solothurn

**Kurssprache:** Deutsch

**Kursgeld:** SFr. 1450.- für beide Wochen. Unterkunft und Verpflegung zu Lasten der Teilnehmer. (Bei der Vermittlung der Unterkunft sind wir behilflich; Verpflegung im Personalrestaurant des Spitals möglich.)

**Anmeldung:** Bürgerspital Solothurn, Sekretariat Physiotherapie-Institut, Frau G. Schäfer, 4500 Solothurn (Tel. 065 - 21 31 21)

**Anmeldeschluss:** 31. Juli 1993 ■



## MEDIZINISCHES ZENTRUM BAD RAGAZ

FORTBILDUNGSZENTRUM HERMITAGE  
7310 BAD RAGAZ · TELEFON 081/303 37 37

**Kurs: Neurolinguistisches Programmieren (NLP)**

Leitung: Susanne Schneeberger, dipl. Psychologin  
Daten: 24. 04.– 26.04.1993 und 28.06.1993

**Course: Motor Learning (in English)**

Tutor: Prof. A.M. Gentile Ph.D.  
Date: 05.05.–07.05.1993

**Kurse: FBL Klein-Vogelbach, Therapeutische Übungen I**

Leitung: Markus Oehl, Instruktor FBL Klein-Vogelbach  
Datum: 24.05.–27.05.1993

**Course: Introductory course PNF-Concept**

Tutor: Arja Feriencik, Instructor PNF, in connection with the Instructor-course Susan Adler, Senior-Instructor PNF (Part 1) Instructor-Candidates PNF (Part 1)  
Dates: Part 1: 21.06.–25.06.1993 (English)  
Part 2: 30.08.–03.09.1993 (Deutsch)

**Course: Refresher course Maitland-Concept (4<sup>th</sup> week of level 1)**

Tutor: Alec Robin Blake, IMTA  
Date: 12.07.–16.07.1993

**Kurs: Progressive Relaxation nach Jacobson**  
Muskuläres Entspannungsverfahren

Leitung: Hella Krahnemann, Lehrerin für KG  
Date: 16.07.–17.07.1993

**Kurs: Neurotrainingskurs**

Leitung: Verena Schweizer, Ergotherapeutin  
Datum: 20.07.–23.07.1993

**Course: Introductory course Halliwick-Method**

Tutor: James McMillan  
Date: 02.08.–06.08.1993

**Kurs: FBL Klein-Vogelbach, Behandlungstechniken**

Leitung: Markus Oehl, Instruktor FBL Klein-Vogelbach  
Datum: 24.08.–27.08.1993

**Kurs: FBL Klein-Vogelbach, Statuskurs**

Leitung: Markus Oehl, Instruktor FBL Klein-Vogelbach  
Datum: 14.09.–17.09.1993

**Kurs: Einführung in die Psychosomatik**

Leitung: Christina Bader-Johansson, PT  
Datum: 20.09.–24.09.1993 und 28.01./29.01.1994

**Kurs: Aspekte der Psychomotorik in der Grob- und Feinmotorik/Psychomotorik als Grundlage für jede Bewegungsarbeit**

Leitung: Pia Marbacher-Widmer, Therapeutin und Dozentin für Psychomotorik  
Datum: 11.10.–15.10.1993

**Kurs: Selbsterfahrungsseminar:**

Verstehen und Verstandenwerden durch das Ausdrucksmittel Malen  
Leitung: Marianne Blumenthal, Individualpsychologin  
Datum: 16.10.–17.10.1993

**Kurs: Seminar der angewandten Psychologie (Anti-Stress-Training; Autogene Entspannung, Selbstentspannungsmethoden)**

Leitung: Immo H.M. Rüegg (Psychologe)  
Datum: 05.11.–06.11.1993

**Kurs: Grundkurs Bobath-Pflege**

Leitung: Eva Frey, IBITAH-Instruktorin  
Verena Jung, IBITAH-Instruktorin  
Datum: 22.11.–26.11.1993

**Course: Advanced Course Halliwick-Method**

Tutor: James McMillan  
Date: 06.12.–10.12.1993

**Kurs: Samy-Molcho-Körpersprache-Seminar**

Leitung: Prof. Samy Molcho  
Datum: 13.12.–14.12.1993

**Kurs: FBL Klein-Vogelbach, Gangschulung**

Leitung: Markus Oehl, Instruktor FBL Klein-Vogelbach  
Datum: 14.12.–17.12.1993

**Course: Refresher course Maitland-Concept (4<sup>th</sup> week of Level 1)**

Tutor: Alec Robin Blake, IMTA  
Date: 10.01.–14.01.1994

Anmeldung und  
Auskunft:

**Fortbildungszentrum Hermitage  
CH - 7310 Bad Ragaz  
Telefon 081 - 303 37 37**

**Chirurgie St. Leonhard**

Klinik für Hand- und ambulante Chirurgie  
Abteilung Handtherapie, 9000 St. Gallen

**Fortbildung: Epikondylitis**

**Thema:** Die Patologie der Epikondylitis, Untersuchung und Therapiemöglichkeiten

**Datum:** Samstag, 15. Mai 1993,  
9.00 bis 13.00 Uhr

**Anmeldung und Auskunft:** schriftlich bis 30. April 1993 mit Kopie des Einzahlungsscheins (Teilnehmerzahl beschränkt) an: Chirurgie St. Leonhard, Handtherapie, Pestalozzistrasse 2, 9000 St. Gallen Tel. 071 - 22 11 91

**Kosten:** Fr. 100.-  
Einzahlung auf PC-Konto Nr. 90-1864-7 ■



Akademie zur medizinischen  
Fort- und Weiterbildung Bad Säckingen  
Giessenstrasse 5, Postfach 1442  
D-7880 Bad Säckingen, Telefon (07761) 5 75 77

**Fortbildungsprogramm 2/93****Schwangerengymnastik und Psychoprophylaxe – theoretische und praktische Grundlagen der Geburtsvorbereitung für Krankengymnasten – Grundkurs**

**Referenten:** H. Scheidhauer, Physioth./Diplommedizinpädagogin  
Prof. Dr. med. Steiner, Bad Säckingen

**Kursgebühr:** DM 295.-

**Termin:** 08.–09.05.93 **Kurs 18/93**

**«Psychologie in der Krankengymnastik», Grundprinzipien und berufsorientierte Selbsterfahrung – dreiteiliges Seminar**

**Referentin:** M. Kuhn, dipl. Psychologin, Krankengymnastin,  
Educational Therapist, Berlin

**Kursgebühr:** DM 390.- (je Kursabschnitt)

**Termin:** 14.–16.05.93 Grundkurs, 10.–12.09.93 Aufbaukurs,  
05.–07.11.93 F-Kurs  
nur komplett belegbar **Kurs 1/93**

**Einführung in die Behandlung von Multiple-Sklerose-Betroffenen – Befundaufnahme und Therapieziele bei Spastik, Paresen, Ataxie**

**Leitung:** Ursula Künzle, Kantonsspital Basel, Neurologie,  
Bobath-Instruktorin IBITHA, Instruktorin FBL  
Klein-Vogelbach

**Co-Referentin:** Regula Steinlin Egli, Kantonsspital Basel  
Instruktorin FBL Klein-Vogelbach

**Co-Referent:** em. Prof. Dr. med. Rudolf Wüthrich, Basel

**Kursgebühr:** DM 600.-

**Termin:** 24.–27.05.93 **Kurs 22/93**

**E-Technik A-Kurs (Wirbelsäule)**

**Referentin:** M. Petri, anerkannte Instruktorin E-Technik, Zürich

**Kursgebühr:** DM 250.-

**Termin:** 18./19.06.93 **Kurs 8/93**

**«Reflektorische Atemtherapie» – A-Kurs**

Theorie und Praxis der manuellen Technik und Atemgymnastik  
B- und C-Kurs in halbjährlichem Abstand

**Leitung:** I. Stiehler, Atemtherapeutin, München

**Kursgebühr:** DM 650.- (je Kursteil)

**Termin:** 21.–25.06.1993 **Kurs 20/93**

**Neuere Aspekte der Kindesentwicklung in bezug auf die Arbeit mit behinderten Kindern**

**Referentin:** Dr. Inge Flehmig, Hamburg

**Kursgebühr:** DM 190.-

**Termin:** 09.06.1993 **Kurs 31/93**

**PNF-Grundkurs «M.-Knott-Konzept» (2 Wochen)**

**Referent:** Martin de St. Jon, PNF-Instruktor, Zürich

**Kursgebühr:** DM 650.- je Kurswoche

**Termin:** I. 05.–09.07.93, II. 18.–22.10.93 **Kurs 9/93**

**Aufbaukurs in der Befundaufnahme und Behandlung Erwachsener mit Hemiplegie (Bobath-Konzept)**

**Leitung:** M. Lynch, Senior-Bobath-Instruktorin IBITAH,  
England

**Co-Referentin:** A. Boyle, advanced Bobath-Instructor IBITAH

**Kursgebühr:** DM 1000.-

**Termin:** 10.–14.07.93 **Kurs 30/93**

**Manuelle Therapie der Extremitätengelenke E/1-Kurs**

**Referenten:** Dr. med. M. Frey, Chefarzt Orthopädie, Waldklinik  
Dobel; M. Beck, Krankengymnast, Nägold

**Kursgebühr:** DM 410.-

**Termin:** 16.–18.08.93 **Kurs 28/93**

**Cyriax-Extremitäten-Kursserie 93/94****Kurs D0–D6**

Dos Winkel/Team, Intern. Academy of Orthopaedic Medicine (IAOM)  
Start: 07.05.93

**Cyriax-Wirbelsäule-Kursserie 93/94****Kurs W1–W5**

Kursserie belegt – Warteliste für 94/95

Kursgebühren: D0–D5, W1–W4 je DM 630.-, Prüfungskurs DM 320.-

Teilnahmeberechtigt sind Krankengymnasten/Physiotherapeuten.

Freie Plätze und Termine auf Anfrage.

**Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach**

Instruktorin: Sabine Kaper, Basel

Kursgebühr: DM 470.-

**Gangschule** Kurs 13/93 28.–31.10.1993

**Therapeutische Übungen** Kurs 14/93 26.–29.08.1993

**Zervikalsyndrom** Kurs 15/93 13.–16.05.1993

**Mobil. Massagen widerl.** Kurs 16/93 25.–28.11.1993

**Mobilisation Schulter/Hüfte** Kurs 25/93 01.–04.07.1993

**Grundkurs** Kurs 24/93 07.–10.10.1993

**Statuskurs** Kurs 24/93 07.–10.10.1993

**Weiter im Programm für 1993:**

- Ergotherapeutische Befundaufnahme und Behandlung erwachsener Patienten mit Hemiplegie. Prinzipien des Bobath Konzeptes (Sept. 93)
- Physikalische Therapie und Osteopathie der HWS (08.–10.11.93)
- Alexander-Technik (04./05.12.93)
- Aktive Wirbelsäulenhaltungskorrektur bei Muskeldysbalance und Skoliose (23./24.10.93 und 06./07.11.93)
- Skoliose-Behandlung nach Schroth (12.–14.11.93)
- I-Kurs: Behandlung erwachsener Patienten mit Hemiplegie Bobath-Konzept-Grundlagen (Dez. 93)
- Pathophysiologische Grundlagen der Bewegungstherapie. Hand-/Schultergelenk – Befundanalysen am Patienten, Vorlesungsreihe Prof. Dr. Hab. Med. A. Seyfried/Warschau (August 93)
- E-Technik-Grundkurs: «Krankengymnastische Behandlung auf entwicklungs-kinesiologischer Grundlage in der Orthopädie/Neurologie» (15.–17.10.93 und 30.–31.10.93)

Bitte fordern Sie die ausführlichen Kursunterlagen und weitere Informationen an.

**ELG+** La Source

Ecole romande de soins infirmiers  
de la Croix-Rouge suisse  
Avenue Vinet 30  
CH-1004 Lausanne

L'avance en âge, c'est notre avenir et notre affaire.  
Le travail en équipe interdisciplinaire, c'est notre chance.

**La Source**

vous propose une formation postdiplôme aux  
**pratiques interdisciplinaires**  
**en**  
**gérontologie-gériatrie**

Caractéristiques de la formation:

- portes ouvertes à tout professionnel diplômé de la santé et des secteurs sociaux (minimum 3 ans de formation);
- se donne en cours d'emploi;
- conçue par modules: offre ainsi la possibilité d'être suivie totalement ou en partie;
- donne droit, quand elle est suivie en entier, à un diplôme reconnu par la Croix-Rouge suisse;
- délais d'inscription: 15 avril et 15 septembre.

Pour tous renseignements, contactez  
Anne-Françoise Dufey

Ecole de La Source  
Avenue Vinet 30  
1004 Lausanne

## Jean-Marc Cittone

Formé par Françoise Mézières en 1975, AEU de biomécanique (Université de Lyon), formateur depuis 1984, vous propose sa

## Formation à la méthode Mézières

théorique et pratique

En deux semaines ou en quatre sessions de 4 jours.

### Genève

2 x 1 semaine: juillet et octobre 1993  
2 x 1 semaine: février et mai 1994

### Lyon/Paris

4 week-end de 4 jours  
répartis sur l'année scolaire 1993-1994

### Nice

2 x 1 semaine: juin et septembre 1993  
2 x 1 semaine: juin et septembre 1994

Prix de la formation  
(incluant un recyclage de 3 jours)

1993: FF 8950.-  
1994: FF 9500.-

Ecrire à: Jean-Marc Cittone  
15, Avenue de Saxe, 69006 Lyon / France  
tél. 78 97 20 72, fax 72 74 16 08

4-K



Seminar für manuelle Therapie

## Nachdiplomausbildung in manueller Therapie für Physiotherapeuten

Das Institut Ivar Skjebred ist stolz darüber, Sie mit der neuentwickelten Nachdiplomausbildung in manueller Therapie in Eschenbach SG bekannt zu machen. Wenn Sie Näheres erfahren möchten bzw. an der Ausbildung interessiert sind, senden wir Ihnen gerne unsere Ausbildungsunterlagen.

Institut IVAR SKJELBRED  
Rickenstrasse 8, 8733 Eschenbach

4-K



IAC Integratives Ausbildungszentrum

Berufsbegleitende 3jährige Fachausbildung in

**Leibtherapie IAC** Beginn Frühjahr 1993

Haltungs-, Bewegungs- und Atemschulung, versch. Körper- und Massage-techniken, psychologische und didaktische Grundlagen, integriert in eine therapeutische Ausbildung, die ein fundiertes, ganzheitliches Arbeiten ermöglicht. Diplomabschluss IAC Zürich.

**Ausbildungsbeginn:** Mittwochnachmittage Mai 1993

Berufsbegleitende 2jährige

**Aufbauausbildung-Leibtherapie**

für Personen mit körperbezogener Ausbildung (z.B. Physiotherapie oder andere med. Hilfsberufe, Gymnastik-, Tanz-, Bewegungspädagogik). Sie suchen eine Ergänzung in einer ganzheitlichen therapeutischen Arbeitsweise, z.B.:

- eigene Arbeitsmethoden durch prozessorientiertes Begleiten erweitern
- verschiedene Ansätze der Leibtherapie mit gestaltungstherapeutischen Mitteln erweitern
- den Sinn funktionaler Körpersymptome im seelisch-geistigen Zusammenhang finden lernen

**Ausbildungsbeginn:** Donnerstagnachmittage ab Mai 1993

**Fordern Sie unsere Unterlagen an!**

**Stiftung IAC, Ausstellungsstrasse 102, 8005 Zürich**  
Telefon 01 - 271 77 61, Fax 01 271 78 20

4-K

## Leib- und Atemarbeit

**Basiskurs:** a) 20. bis 22. Mai oder  
b) 5., 6. und 12. Juni Fr. 460.-

**Aufbaukurs:** 17. Juli, 28. Aug. und 25. Sept.  
23. Okt. und 20. Nov., pro Tag Fr. 160.-

**Inhalt:** Selbsterfahrung, Theorie, Erfahrungsaustausch

**Leitung/Info/** Helen Reinhard

**Anmeldung:** Rötelstr. 17, 8006 Zürich  
Telefon 01 - 363 38 21

4-K

### Einladung zur aktiven Hilfe

### «Nicht die Symptome bekämpfen, sondern die Urheber»

Dr. Peter Huggler, Gründer der Akademie für Vitalogie, bietet für das Frühjahrssemester noch einige Plätze in seinem Intensiv-Kurs zum Diplom-Vitalogisten.

Die Kurse finden im Wallis statt. Vorausbedingung zur Aufnahme: Volksschulabschluss, Einfühlungsvermögen, Bereitschaft, aktiv dem Mitmenschen zu helfen.

Weitere Auskünfte über den zukunftsicheren helfenden Beruf des Vitalogisten bei:

**Akademie für Vitalogie,**  
Impasse Aurore 3, CH - 3960 Sierre

4-K

# OSTEOPATHIC RESEARCH INSTITUTE

Cet institut organise à Lyon des cycles de conférences dispensées par  
**Raymond Richard D.O.**

Ces conférences sont privées et réservées aux praticiens diplômés d'état, désireux de parfaire leurs connaissances, afin de mieux répondre aux exigences humaines. Le cycle complet s'étale sur 3 années, à raison de 5 séminaires la première année et 6 séminaires les 2 années suivantes. Les séminaires se déroulent les vendredi, samedi et dimanche pour ne pas nuire à l'activité professionnelle des participants.

Plusieurs originalités permettent à l'OSTEOPATHIC RESEARCH INSTITUTE d'être fondamentalement différent des autres formations existantes:

1. Les auditeurs ne perdent pas de temps à écrire, en reproduction d'exposés, de tests ou de techniques, grâce à l'appui des 11 ouvrages élaborés par R. RICHARD, traduits en 4 langues et préfacés par d'éminents professeurs de médecine, en France et à l'étranger.
2. Le nombre d'auditeurs s'avère volontairement limité afin de consacrer un maximum de temps à la pratique qui représente entre 50 et 80 % de chaque séminaire.
3. Chaque conférencier offre aux auditeurs la garantie de 25 ans d'expérience ostéopathique.
4. Au terme de ce cycle de 3 ans et en fonction des aptitudes individuelles, chaque auditeur pourra bénéficier d'une inscription au registre ostéopathique de l'**International Council of Osteopaths**, dont la sphère d'influence est internationale.

## Programme des 3 années

### Programme de 1<sup>re</sup> année

- |  |   |   |
|--|---|---|
| - Méthodologie   | - Le rachis lombaire                            | - L'algodystrophie  |
| - L'articulation sacro-iliaque                                 | - Le sacrum                                     | - La gonalgie   |
| - La physiologie ostéopathique de la marche                    | - Le coccyx                                     | - La gonarthrose  |
| - Les tests pelviens   | - Les suites mécaniques montante et descendante | - Techniques périostées   |
| - La lésion iliaque postérieure                                | - Les 3 diaphragmes                             | - Techniques conjonctives   |
| - La lésion iliaque antérieure                                 | - Le pyramidal du bassin                        | - Techniques neuro-musculaires  |
| - Training toggle  | - Le psoas-iliaque                              | - Points de KNAPP   |
| - Le mouvement involontaire                                    | - Le carré des lombes                           | - Réflexes de CHAPMAN   |
| - La pseudo-rotation du bassin                                 | - La dure-mère crânienne et spinale             | - Techniques d'inhibition et de stimulation du système nerveux autonome |
| - Les inégalités de longueur des membres inférieurs            | - L'articulation sous-astragalienn              | - Zônes d'INGHAM  |
| - Les subluxations pubiennes                                   | - L'articulation de CHOPART                     | - Examens cliniques neurologiques                                       |
| - L'hypermobilité iliaque                                      | - L'articulation de LISFRANC                    | - Les différentes hypertensions existantes                              |
| - Les lésions iliaques bilatérales antérieures ou postérieures | - Drainage et pompage lymphatique               |   |
| - L'entorse tibio-tarsienne                                    | - L'entorse du genou                            |   |
|  | - Les lésions méniscales                        |   |
|  | - Les lésions rotuliennes                       |   |

### Programme de 2<sup>e</sup> année

- |   |  |  |
|---|--|--|
| - Le sacrum   | - Le complexe occiput-atlas-axis                                 | - Le rachis lombaire                                     |
| - Les conséquences utérines des torsions sacrées en avant | - Le complexe C1/C2  | - Le rachis dorsal                                       |
| - Les états congestifs du petit bassin féminin            | - Le rachis cervical C2-C7                                       | - Les subluxations iliaques out-flare, in-flare, up-slip |
| - La conception ostéopathique de la contraception         | - Les lignes de gravité du corps                                 | - Les lésions sacro-sphéno-basilaires                    |
| - L'articulation coxo-fémorale                            | - Conceptions ostéopathiques des déviations latérales du rachis  | - Les lésions ostéopathiques costales                    |
| - L'articulation acromio-claviculaire                     | - L'articulation scapulo-thoracique                              | - Les lésions ostéopathiques costo-vertébrales           |
| - L'articulation sterno-costoclaviculaire                 | - L'articulation scapulo-humérale                                | - Conceptions ostéopathiques du système nerveux autonome |
|   | - Les lésions ostéopathiques anciennes de la ceinture scapulaire | - L'articulation temporo-mandibulaire                    |
|   | - L'épicondylite   |  |

**Programme de 3<sup>e</sup> année**

- Les entorses du coude
- Les tendinopathies
- Les syndromes de compression des nerfs radial, cubital et médian
- La subluxation palmaire du semi-lunaire
- La subluxation rétro-lunaire du carpe
- Les lésions de la première rangée du carpe
- Le mécanisme des douleurs digestives fonctionnelles
- Les syndromes canaux crâniens
- Le foie
- L'estomac
- L'œsophage
- Le pancréas
- L'intestin
- La lésion trapézo-métacarpienne
- La ténosynovite de DE QUERVAIN
- Le syndrome du canal carpien
- Le syndrome de la loge de GUYON
- Les fosses nasales
- Les algies vasculaires de la face
- Les migraines
- Le cœur
- Les poumons
- Les reins
- La vessie
- La douleur
- L'inflammation
- L'énurésie
- L'ostéopathie gynécologique fonctionnelle

**Ouvrages nécessaires pour la 1<sup>re</sup> année**

- **Lésions ostéopathiques du sacrum**  
2<sup>e</sup> édition - Maloine
- **Lésions ostéopathiques iliaques**  
2<sup>e</sup> édition - Frison-Roche
- **Lésions ostéopathiques vertébrales**  
Tome I - 2<sup>e</sup> édition - Frison-Roche
- **Lésions ostéopathiques du membre inférieur**  
2<sup>e</sup> édition - Frison-Roche
- **Traité pratique d'ostéopathie gynécologique fonctionnelle**  
Simep
- **Le patient et l'ostéopathe**  
Frison-Roche

**Références des maisons d'édition**

- **Editions Maloine**  
27, rue de l'Ecole de Médecine, 75006 Paris - tél. (1) 43.25.60.45
- **Editions Frison-Roche**  
18, rue Dauphine, 75006 Paris - tél. (1) 40.46.94.91
- **Editions Simep**  
64, boulevard St-Germain, 75006 Paris - tél. (1) 43.25.74.73

**Calendrier des séminaires**

1 <sup>re</sup> année	Lyon	
1 <sup>er</sup> stage:	29, 30, 31 octobre 1993	2700 FF
2 <sup>e</sup> stage:	10, 11, 12, 13 décembre 1993	3600 FF
3 <sup>e</sup> stage:	10, 11, 12, 13 février 1994	3600 FF
4 <sup>e</sup> stage:	15, 16, 17 avril 1994	2700 FF
5 <sup>e</sup> stage:	27, 28, 29 mai 1994	2700 FF

**Bulletin d'inscription**

Le prix des séminaires est de 2700 FF pour un stage de trois jours et de 3600 FF pour un stage de 4 jours. Un reçu sera délivré afin de pouvoir envisager une déductibilité fiscale. A partir du deuxième séminaire, chaque stage se règle par avance, d'un séminaire sur l'autre et d'une année sur l'autre ou à l'année lors, de l'inscription, en bénéficiant de 10% de réduction, soit 1530 FF.

En cas de désistement, aucun remboursement n'est envisageable.

En cas d'absence à un stage, le règlement de ce dernier sera dû et ne pourra pas être reporté sur le séminaire suivant. L'auditeur recevra les programmes effectués, pourra refaire gratuitement son stage et L'ORI réajustera ses connaissances pratiques.

Veuillez m'inscrire au nouveau cycle de formation, dont le premier séminaire aura lieu à:

**Lyon** 29 - 30 - 31 octobre 1993

Ayant pris connaissance du contenu du bulletin d'inscription, je m'inscris au cycle de conférences de l'OSTEOPATHIC RESEARCH INSTITUTE.

Je joins un règlement de:  **6300 FF** pour les 2 premiers séminaires  **13 770 FF** pour la 1<sup>re</sup> année complète en bénéficiant de 10% de réduction (15 300 - 1530 = 13 770 FF)

libellé au nom de: **Raymond RICHARD**, Résidence «Cristal»  
15, av. d'Albigny, 74000 ANNECY - Tél. 50.09.93.72

Chèque bancaire  Eurochèque  Mandat postal

Etudes antérieurement effectuées: \_\_\_\_\_

Tél. privé (avec indicatif): \_\_\_\_\_

Tél. professionnel: \_\_\_\_\_

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

N°: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

IWGS



# Osteopathie

## 2000 Hamburg - 7900 Ulm/Donau

Das »College Sutherland«  
(Frankreich - Belgien - Niederlande - Deutschland)  
beginnt ein neues Ausbildungsjahr im Herbst 1993.

Seit 1973 wird im »College Sutherland« die Osteopathie mit all ihren Bereichen, d.h.: musculoskelettal, viszeral- und craniosacral unterrichtet.

Seit 1989 auch in Deutschland mit Standort Hamburg und seit 1991 auch in Ulm/Donau.

**Kursdauer:** 5 Jahre mit je 7 Seminaren von jeweils 4 Tagen, entsprechend den Anforderungen der Osteopathieausbildung an den Kollegien des »europäischen Fellowships«.

**Dozenten:** International anerkannte Osteopathen D.O., Ärzte und Fachleute der Bereiche Labor, Diätikunde, Röntgen, Psychologie usw.

Aufgenommen werden können Interessierte mit staatlich geprüften, nichtärztlichen medizinischen Heilberufen, Heilpraktiker, Ärzte, Zahnärzte und Medizinstudenten nach dem Physikum.

**Ausbildungsbeginn in Hamburg: 10. September 1993**  
**Ausbildungsbeginn in Ulm: 17. September 1993**

Gerne übersenden wir Ihnen detaillierte Informationen: **IWGS - College Sutherland**  
Heidenkampsweg 32 · 2000 Hamburg 1 · Tel.: 040/23 27 05



## Kurse in Craniosacral-Integration®

Level I

in Biel vom 7. bis 16. Mai 1993 mit Puja U. Bernhard  
und Majida C. Heitmann. 10-Tage-Kurs, 70 bis 80 Stunden,  
Fr. 1400.-.

Anmeldung und weitere Auskünfte:

**Ursina Bernhard, Physiotherapeutin**  
Seilerweg 33, 2503 Biel, Telefon 032 - 25 05 27

4-K

## New Concepts in Electrotherapy

Date: August 16 - August 20

In cooperation with the Jan van Breemen Institute.

This practical course introduces a holistic working hypothesis and application strategies in electrotherapy for the daily practice of physiotherapy. Based on neurophysiological and neuro-anatomical scientific research, the course will deal with topics relating to pain and tissue repair. The course is open to physiotherapists.

Lecture: M. van der Esch, R. Hoogland and C.J.C. van Stralen

Address:

**The Amsterdam Summer University**  
P.O. Box 53066, 1007 RB Amsterdam  
Telephone: + 31-20-620.02.25, Telefax + 31-20-624-93-68  
Telefax: + 31-20-624.93.68

4-K

## RehaTech

- Massage und Therapieliegen
- Schlingentische und Zubehör



ab sFr. 1680.-

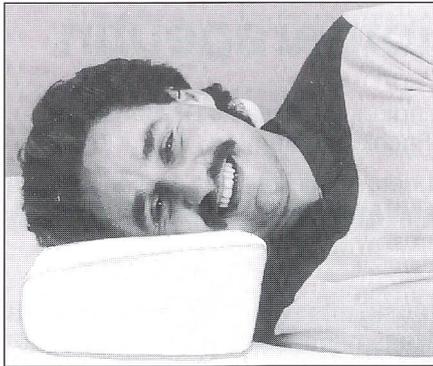
## LEHRINSTITUT RADLOFF

CH- 9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071-91 31 90  
Telefax 071-91 61 10

# witschi kissen

seit über **25** Jahren führend  
in orthopädischen Lagerungskissen von Kopf bis Fuss!

witschi kissen bei Kopfschmerzen und Migräne



**Ärztlich empfohlen**

Stützt in der Rückenlage wohltuend Ihren Nacken und entlastet in der Seitenlage perfekt Ihre Schultern. Dadurch wird die Wirbelsäule leicht gestreckt und Verkrampfungen im Nacken-Schulter-Bereich hilfreich entgegengewirkt.

Das Wahrzeichen der Witschi-Kissen sind die bequemen Ohrenmulden in der Seitenlage.

Für alle Gesundheitsbewussten:  
**das Kopfkissen nach Mass**



Kissen Nr. 0 Kinder 1-6 Jahre  
Kissen Nr. 1 Gr. 32-36  
Kissen Nr. 2 Gr. 38-44  
Kissen Nr. 3 Gr. 46-52  
Kissen Nr. 3A Gr. 54-56  
Kissen Nr. 4 ab Gr. 58

- witschi kissen Nr. 0 (Kindermodell bis ca. 6jährig)
- witschi kissen Nr. 1 (Kleidergrösse 32-36)
- witschi kissen Nr. 2 (Kleidergrösse 38-44)
- witschi kissen Nr. 3 (Kleidergrösse 46-52)
- witschi kissen Nr. 3A (Kleidergrösse 54-56)
- witschi kissen Nr. 4 (Kleidergrösse ab 58)

inkl. Bezug  
weiss, natur, schoko, gelb  
grau, beige, mint, blau, rosa  
pink, lila, cognac, lindgrün  
dunkelgrün

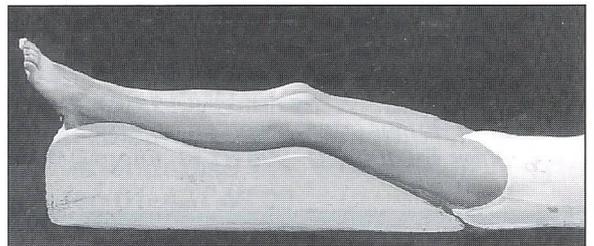
VK-Preise	Fr.
	88.-
	97.-
	105.-
	115.-
	122.-
	134.-

## Die perfekte Entlastung für Beine und Rücken

## witschi-Uenenkissen »KAMEL«

Hilfreich bei:

- venösen Beschwerden
- Krampfadern
- Beinkribbeln
- Wadenkrämpfen
- Steh- und Sitzberufen
- Beinschwere
- Stauungen
- Hohlkreuz
- Schwangerschaft
- Übergewicht



**Uenenkissen »KAMEL« Mod. A** (bis Körperlänge ca. 1,65 m)  
ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

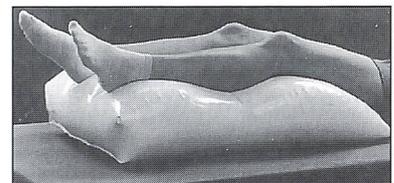
**Uenenkissen »KAMEL« Mod. B** (ab Körperlänge ca. 1,66 m)  
ist nur erhältlich in den Farben: Weiss, Natur, Cognac, Gelb, Rosa, Schoko, Blau, Mint

Fr. 178.-  
Fr. 199.-

## mini witschi für die Reise, aufblasbare Kopf- und Beinhochlagerungskissen



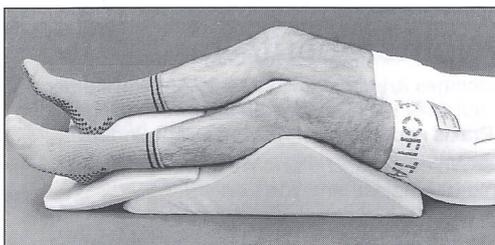
- Ferien
- Reisen
- Freizeit
- Camping
- Strand
- Sauna
- etc...



mini witschi small Fr. 59.-  
mini witschi medium Fr. 65.-  
mini witschi large Fr. 69.-

mini witschi Mod. A (Körperlänge ca. bis 159 cm) Fr. 89.-  
mini witschi Mod. B (Körperlänge ca. ab 160 cm) Fr. 94.-  
mini witschi Mod. C (Körperlänge ca. ab 170 cm) Fr. 99.-

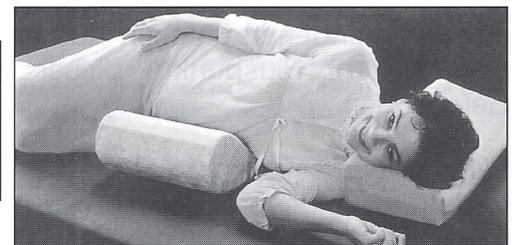
## witschi knie



- hilfreich bei:
- Sportverletzungen
  - Meniskus
  - Kniegelenkschmerzen
  - Rückenbeschwerden

single	Grösse S	bei Körperlänge ca. 1,64 m, 25 cm breit	Fr. 159.-
single	Grösse M	ab Körperlänge ca. 1,65 m, 25 cm breit	Fr. 169.-
single	Grösse L	von Körperlänge 1,80 m-2,05 m, 25 cm breit	Fr. 179.-
double	Grösse S	bei Körperlänge ca. 1,64 m, 50 cm breit	Fr. 198.-
double	Grösse M	ab Körperlänge ca. 1,65 m, 50 cm breit	Fr. 215.-
double	Grösse L	von Körperlänge 1,80 m-2,05 m, 50 cm breit	Fr. 230.-

## witschi-Mutterschaftskissen



**Das zärtliche Kissen für «zwei»**  
Ideal ab 6. Schwangerschaftsmonat!  
Für nur Fr. 49.-

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt!

Hersteller: **witschi kissen ag**, Ziegeleistrasse 15, CH-8426 Lufingen-Kloten, Telefon 01-813 47 88



## Tiefenauspital Bern

Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern

Auf den 1. Juli 1993 suchen wir eine/-n neue/-n Kollegen/-in als

### Physiotherapeuten/-in

in unser aufgestelltes Team. Wir arbeiten in einem Akutspital auf den Gebieten innere Medizin, Chirurgie, Orthopädie. Sind Sie initiativ, motiviert und verfügen über Teamgeist, so wartet eine selbständige, interessante Tätigkeit mit internen Fortbildungsmöglichkeiten und fortschrittlichen Anstellungsbedingungen auf Sie.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**TIEFENAUSPITAL BERN**  
**Frau M. Roffler, Leiterin Physiotherapie**  
 Tiefenaustrasse 112  
 3004 Bern

*Frau Roffler erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft unter Telefon 031-308 81 11, intern 84862.*

B-4/93



Das Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine selbständige, initiative und engagierte

### Physiotherapeutin

für die Behandlung ambulanter Patienten in sämtlichen Fachbereichen.

Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet, fortschrittliche Arbeitsbedingungen sowie Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Frau Dörte Hegemann, Leiterin Physiotherapie (Telefon 045-54 56 14).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**SCHWEIZER  
 PARAPLEGIKER-ZENTRUM NOTTWIL**  
**Guido Studer, Personalleiter**  
 Postfach  
 6207 Nottwil

B-4/93

### Neue Herausforderung

Sind Sie Physiotherapeut/-in mit dem Wunsch, sich selbständig zu machen? Dann könnten Sie **unser/-e Partner/-in** sein.

Reizt Sie ein neues Trainings- und Therapiekonzept im Bereich Rücken-Prävention sowie die gleichzeitige Möglichkeit, eine Sportphysiotherapie zu führen, dann finden Sie bei uns ein optimales Umfeld.

Die zentrale Verkehrslage sowie die Synergie eines vorhandenen grossen Kundenpotentials sind weitere Pluspunkte dieser einmaligen Gelegenheit.

Fühlen Sie sich von dieser neuen Herausforderung angesprochen, erwarten wir von Ihnen eine kurze schriftliche Bewerbung.

Nähere Auskünfte erhalten Sie unter **Telefon 064-24 93 93** (Herrn Lüscher verlangen).

**Präventiv-Center für Gesundheit**  
 Bleichemattstrasse 9/11  
 5000 Aarau

B-4/93

In meine kleine, lebhaftige Praxis auf dem **Mutschellen** suche ich eine

### dipl. Physiotherapeutin

für ein Teilpensum nach gegenseitiger Absprache.

Würde es Ihnen Freude machen, in einem kleinen Team Ihre Zeit und Ihre vielseitige Arbeit selbständig einzuteilen?

Ihre Kontaktnahme würde mich freuen.

**Sibylle Studer, dipl. Physiotherapeutin**  
 Dorngasse 42, 8967 Widen  
 Telefon 057-33 27 03

B-4/93

### Dipl. Physiotherapeut/-in

Suche an selbständiges Arbeiten gewöhnte/-n dipl. Physiotherapeuten/-in ab sofort oder nach Absprache in abwechslungsreiche Physiotherapie-Praxis nach **Trun im Kanton Graubünden**.

Bei Zimmer- oder Wohnungssuche sind wir gerne behilflich. Manuelle Therapie-Kenntnisse sind von Vorteil.

Weitere Auskünfte bei:  
**Physiotherapie E. J. Krol, 7166 Trun, Telefon 081-943 18 57**

B-4/93

Per sofort oder nach Vereinbarung erfahrene und selbständige

### dipl. Physiotherapeutin (Teilzeit)

in lebhaftige, gut eingerichtete Physiotherapie-Praxis gesucht.

**Physiotherapie Birgit Egger, Ostring 42**  
 8105 Regensdorf, Telefon 01-840 03 02

B-2/93



## spital wald

Reizvolles Zürcher Oberland,  
ruhige und doch zentrale Lage,  
abwechslungsreicher Betrieb in überschaubarer  
Grösse, aufgestellte Mitarbeiter/-innen.  
Kurz: Akutspital Wald.

Suchen Sie als

### dipl. Physiotherapeut/-in

eine vielseitige Tätigkeit in allen Bereichen  
und möchten Sie allfällige Kenntnisse in der  
manuellen Therapie nach Maitland anwenden?

Dann finden Sie bei uns einen attraktiven  
Arbeitsplatz, evtl. auch in Teilzeit.

Rufen Sie uns an. Unsere Cheftherapeutin,  
Frau Monique Stekelenburg, bespricht  
mit Ihnen gerne die Einzelheiten.

**Spital Wald**  
8636 Wald ZH  
Telefon 055-93 11 11

A-4/93

Wir suchen per Juni/Juli 1993

### dipl. Physiotherapeuten/-in

in rheumatologische Praxis mit angeschlos-  
sener Physiotherapie (drei Gehminuten  
von S-Bahn). Teilzeitarbeit möglich.

Wenn Sie Freude haben an einer vielsei-  
tigen und selbständigen Tätigkeit in einem  
Team von drei Therapeuten/-innen,  
erwarten wir gerne Ihren Anruf.

Wir bieten ein nettes Arbeitsklima in hellen,  
modern eingerichteten Räumen, Fortbil-  
dungsmöglichkeiten, hohes Gehalt und  
gute Arbeitsbedingungen.

**Dr. med. B. Eigenmann,**  
**Spezialarzt FMH innere Medizin,**  
**spez. Rheumaerkrankungen,**  
**Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich**  
**Telefon 01-431 48 00**

P-3/93



**KINDERSPITAL WILDERMETH BIEL**  
**HOPITAL D'ENFANTS WILDERMETH BIENNE**  
**CP-Zentrum**

Da uns eine langjährige Mitarbeiterin aus familiären  
Gründen verlässt, suchen wir auf den 1. Mai 1993 oder  
nach Vereinbarung eine/-n

### Physiotherapeuten/-in

bei Eignung als

### Leiter/-in

für 80 bis 100 Prozent. Bobath-Ausbildung und evtl. Vojta  
erwünscht sowie gute Kenntnisse der französischen  
Sprache.

In unserem CP-Zentrum erwartet Sie ein umfassendes,  
abwechslungsreiches Arbeitsgebiet.

Wir behandeln Kinder mit zerebralen Bewegungsstörungen  
jeden Grades und anderen neurologischen Erkrankungen,  
vom Säuglingsalter bis 18 Jahre (ambulant und zum Teil  
stationär).

Einfühlsame Elternarbeit sowie interdisziplinäre  
Zusammenarbeit sind uns wichtig (mit Ergotherapie,  
leitender Ärztin, Sonderkindergarten und CP-Abteilung).

#### Wir bieten:

- selbständige Tätigkeit innerhalb des Therapie-Teams;
- regelmässige interne Weiterbildung;
- Salär nach kantonalen Besoldungsrichtlinien.

Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne die bisherige  
Stelleninhaberin, Frau R. Wolfer, Leiterin Physiotherapie,  
Telefon 032-22 44 11.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Diplom- und  
Zeugniskopien sind zu richten an:

**Direktion des Kinderspitals Wildermeth**  
**Kloosweg 22, 2502 Biel, Telefon 032-22 44 11**

N-2/93

### Aus Spass wurde Ernst

*Er oder sie ist zwar noch nicht geboren,  
dennoch die Mutter muss sich schonen.  
Noch nicht mal auf der Erde,  
fragt die Praxis, was dann werde.  
Unsere Sorgen werden schwinden,  
wenn wir eine/-n nette/-n Therapeuten/-in finden.*

Die Stelle ist für einige Monate oder auch als  
Dauerstelle möglich ab zirka Juli 1993 für 80 bis  
100 Prozent. Wir arbeiten viel mit manueller Therapie,  
und interessierte Kollegen/-innen können sicher  
davon profitieren.

**Physiotherapie M. Nagel und R. Denzler**  
**Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach**  
**Telefon 056-71 66 77**

L-3/93

Möchten Sie wieder in Ihren erlernten Beruf einsteigen oder  
denken Sie daran, Ihre Stelle zu wechseln? Suchen Sie eine  
interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit als

### dipl. Physiotherapeut/-in?

Dann sind Sie bei mir an der richtigen Adresse. In unserem  
Zweier-Team arbeiten Sie selbständig. Ihre Arbeitszeit be-  
stimmen Sie weitgehend selber, und Ihr Gehalt richtet sich  
nach Ihrem Umsatz.

Interessiert? Schreiben Sie mir oder rufen Sie mich an.  
Ich freue mich auf Ihr Echo.

#### **Physikalische Therapie**

**B. Vontobel-Thurnheer • Dipl. Physiotherapeutin**  
**Brühlwiesenstrasse 19B • 9545 Wängi**  
**Telefon G: 054/51 16 51 • P: 054/51 17 47**

A-4/93

SCHULUNGS- UND WOHNHEIME ROSSFELD  
REICHENBACHSTRASSE 122, 3004 BERN



TELEFON 031 24 02 22

Die **SCHULUNGS- UND WOHNHEIME ROSSFELD** in BERN suchen für die physiotherapeutische Betreuung von verschiedenartig körperlich behinderten Jugendlichen und Erwachsenen in den Abteilungen Wohnen, Bürozentrum und kaufmännische Berufsschule

## eine dipl. Physiotherapeutin/ einen dipl. Physiotherapeuten

Anstellung zu 90 bis 100 Prozent, d.h. 39 bzw. 35 Stunden pro Woche. 7 Wochen Ferien pro Jahr.

Stellenantritt: 15. Mai 1993 oder nach Vereinbarung.

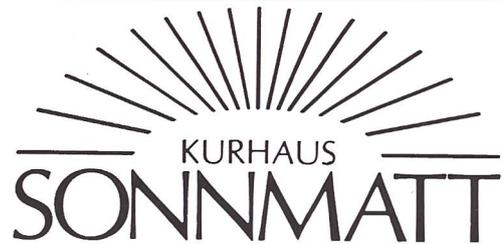
Wir würden Sie gerne zu einem Informationsbesuch empfangen.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn W. Albrecht, Leitender Therapeut (Telefon 031-24 02 22).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

**Direktion der  
Schulungs- und Wohnheime Rossfeld  
Reichenbachstrasse 122  
3004 Bern**

G-3/93



Zur Ergänzung unseres Teams (4½ Physiotherapeuten) suchen wir ab August/September 1993 oder nach Vereinbarung eine

## dipl. Physiotherapeutin 100%

und eine

## dipl. Physiotherapeutin 50% (vormittags).

Hätten Sie Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit? In unserer modern eingerichteten Physiotherapie mit Gehbad behandeln wir stationäre Patienten (3 Wochen).

### Wir bieten:

- kollegiale Zusammenarbeit;
- selbständiges Arbeiten;
- gute Entlohnung mit vollen Sozialleistungen;
- Weiterbildungsmöglichkeiten;
- kein Notfall- und Präsenzdienst;
- Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen erwarten wir gerne von Schweizern oder Ausländern mit Bewilligung B oder C an:

**KURHAUS SONNMATT  
M. de Francisco-Kocher, Direktor  
6000 Luzern 15, Telefon 041-39 22 22**

F-4/93

### Oberentfelden (bei Aarau)

Wir suchen per 1. Juli 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in 80-100%

in grosse, moderne Praxis.

Wir bieten: – abwechslungsreiche Arbeit;  
– selbständiges Arbeiten;  
– flexible Anstellungsbedingungen.

**Physiotherapie-Zentrum Oberentfelden  
Hans Roza und Hans Jansen  
Muhenstrasse 13, 5036 Oberentfelden  
Telefon 064-43 04 43**

F-4/93

Masseurin mit Ausbildung in Fussreflexzonenbehandlung und Lymphdrainage

## sucht Anstellung

zirka 50 bis 80 Prozent in Basel oder Umgebung.  
Bin Deutsche und Schweizerin.

**Telefon 0049-7628-8509 oder privat 0049-7628-1475  
Frau J. Ross, D-7859 Efringen, Postfach 17**

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin (80-100%)

in eine modern eingerichtete Kleinpraxis, mitten in Zürich (beim Schauspielhaus). Selbständiges Arbeiten mit orthopädischen und rheumatologischen Patienten.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung an:

**Physiotherapiepraxis Elisabeth Tait, Rämistr. 38, 8001 Zürich  
Telefon G.: 01-251 10 02, P.: 01-391 37 25 (abends)**

F-4/93

## Physikalische Therapie

*Alexandra Burren  
dipl. Physiotherapeutin  
Jurastrasse 17, 4600 Olten  
Telefon 062-32 77 30*

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

in lebhaft, zentral gelegene Privatpraxis für 90 bis 100 Prozent.

### Wir bieten:

- gute Entlohnung und Sozialleistungen;
- selbständiges Arbeiten;
- interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten;
- vier Wochen Ferien;
- zusätzlich frei zwischen Weihnachten und Neujahr;
- «Brüggli» an Auffahrt, 1. Mai usw.;
- unbezahlter Urlaub möglich;
- heimelige, mit Holz ausgetäferte Therapie;
- grossräumiger Turnsaal (100m<sup>2</sup>) und Kabinen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

G-3/93

### Winterthur-Altstadt

Wir suchen nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeit möglich. Wir bieten: selbständiges Arbeiten, 6 Wochen Ferien, regelmässige interne Fortbildung.

**PHYSIKALISCHE THERAPIE HÄRRI  
Metzggasse 19, 8400 Winterthur, Telefon 052-212 74 93**

10-S-M



## Hochgebirgsklinik Davos-Wolfgang

CH-7265 Davos-Wolfgang, Tel. 081-47 31 11

Interessiert Sie ein verantwortungsvoller und mit Führungsaufgaben verbundener Job als

### Leiter der physikalischen Therapie?

In unserer Fachklinik für Atemwegserkrankungen mit 350 Betten ist diese leitende Funktion per sofort oder nach Vereinbarung neu zu besetzen. In der Abteilung sind zirka 15 Personen beschäftigt; sie besteht aus der Physiotherapie, der Sporttherapie, der Balneologie, dem Schwimmbad und verschiedenen Inhalatorien (Überdruckbeatmung usw.). Nebst fachlich hervorragender Qualifikation sind Organisationstalent und gute Umgangsformen absolut erforderlich. In dieser Position nehmen Sie auch an den regelmässigen Klinikkonferenzen aller Abteilungsleiter und Führungsverantwortlichen teil.

Nähere Auskunft über diese Arbeitsstelle erteilt gerne der Leitende Oberarzt, Dr. E. Petri.

Ihre komplette Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung.

E-4/93

Gesucht

### dipl. Physiotherapeut/-in

(70 bis 100 Prozent)

zur Komplettierung unseres Teams.

Selbständiger Arbeitsplatz in angenehmer Atmosphäre.

Zeitpunkt: Juli/August 1993 oder nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Dr. med. Hanspeter Keller**  
**Spez.-Arzt FMH für innere Medizin**  
**Limmatpromenade 26, 5400 Baden**  
**Telefon 056-21 69 21**

E-4/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung  
**engagierte dipl. Physiotherapeutin**  
 in

### Praxis für Rehabilitation der Hand und der oberen Extremität

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

**Monika Harrweg**  
**Praxis für Handrehabilitation**  
**Zürichbergstrasse 17, 8032 Zürich**

E-4/93

Wer möchte per sofort oder nach Vereinbarung als

### Physiotherapeut/-in

in unserem Team mitarbeiten?

Gut ausgebaute grosszügige Praxis, interne und externe Weiterbildung, flexible Arbeitszeiten, kleines Team, 5 Wochen Ferien, gute Konditionen. Teilzeitarbeit möglich.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**Herr Dr. med. H. U. Bieri**  
**FMH für physikalische Therapie und Rehabilitation**  
**Madretschstrasse 108, 2503 Biel**  
**Telefon 032-25 00 33**

E-4/93

Gesucht

### Physiotherapeut/-in

zum Betrieb einer Pilot-Therapie in **Luzern**.

Wissenschaftliches Interesse und Bereitschaft, Fortbildungskurse zu geben, sind erforderlich.

Gute Stadtlage, Parkplätze, schöne Räume.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

**Alban Wyss**  
**Theaterstrasse 3, 6000 Luzern**  
**Telefon 041-23 03 77**

E-4/93

Gesucht nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut

(MTT-Kenntnisse von Vorteil)

in unsere modern eingerichtete Privatpraxis in der Stadt Zürich, Nähe Hauptbahnhof. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Physiotherapie Peter Stublia, 8004 Zürich**  
**Telefon 01-242 67 93**

E-4/93

In allgemeininternistische Praxis gesucht

### dipl. Physiotherapeutin

Teilpensum zirka zwei bis drei Halbtage oder stundenweise möglich.

**Dr. med. P. van Spijk, Alpenstrasse 9,**  
**6004 Luzern, Telefon 041-51 24 42**

I-3/93

Ihre Chance:

eine Kaderstelle für  
eine Fachkraft mit  
unternehmerischen  
Fähigkeiten



Unser Privatspital (mit gemeinnütziger Trägerschaft) umfasst 137 Akutbetten mit den Schwerpunkten Orthopädie/Chirurgie, Rheumatologie und Geburtshilfe/Gynäkologie. Das Institut für Physiotherapie steht unter der ärztlichen Leitung des Chefarztes der Rheumaklinik, Herrn Dr. I. Bahous. Zum Team in der Physiotherapie zählen wir 14 diplomierte Therapeutinnen und Therapeuten und eine ansehnliche Zahl von Praktikantinnen, welche an unserer Schule für Physiotherapie ausgebildet werden.

Für die

## Leitung Physiotherapie

suchen wir eine qualifizierte Fachkraft.

Diese Kaderfunktion bedingt:

- eine mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung;
- Organisationstalent und Sinn für motivierende Personalführung sowie für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge;
- die Bereitschaft, mit Ärzten, Pflegedienst und der Schule für Physiotherapie aktiv zusammenzuarbeiten.

Auskunft erteilt gerne die bisherige Stelleninhaberin, Schwester Madeleine Metzger, Telefon 315 23 63.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bethesda-Spital, z.H. Herrn A. Steiner, Leiter Verwaltung, Postfach, 4020 Basel**

D-4/93



Mitglied der Basler Privatspitäler-Vereinigung

### Physiotherapie Sensetal

In kleine, lebhaftes Praxis mit orthopädischen/rheumatologischen Patienten suche ich ab sofort oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeutin/-en

für 80 bis 100 Prozent.

Erfahrung in manueller Therapie von Vorteil.

Interessiert? Dann melde Dich!

**Yvonne Roduner**  
Laupenstrasse 13  
3176 Neuenegg  
Telefon 031-741 28 97 oder 031-849 04 49 (privat)

C-2/93

Gesucht nach Vereinbarung nach **Arbon** und/oder **Wittenbach** freundliche/-r, unkomplizierte/-r

### dipl. Physiotherapeut/-in

in modern eingerichtete Therapien mit Einzelzimmern. Wöchentliche Fortbildung möglich. 5-Tage-Woche. Überdurchschnittliche Entlohnung. Evtl. Grenzgänger/-in.

**Roman Neuber, St.-Galler-Strasse 18c, 9320 Arbon**  
Telefon abends 071-48 22 26

8-S-D

Im Zentrum von St. Gallen ab Juli/Anfang August gesucht

### dipl. Physiotherapeutin

in vielseitige Praxis. Selbständiges Arbeiten.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.

**Physiotherapie Rolf Schiltknecht**  
Engelgasse 5 (ab 1. Juni Bahnhofstrasse 2), 9000 St. Gallen  
Telefon G.: 071-22 72 77, P.: 071-94 31 80

D-4/93



### Schulheim Rodtegg Luzern

Wir suchen auf Sommer 1993

### Physiotherapeuten/-in

(Teilpensum möglich.)

Wir betreuen rund 80 körper- und mehrfach-behinderte Kinder und Jugendliche im Alter von 4 bis 20 Jahren.

Es erwarten Sie eine vielseitige und selbständige Arbeit (unter Anleitung eines Facharztes) und ein gutes Team. Besoldung und Anstellungsbedingungen in Anlehnung an die kantonalen Richtlinien.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Mariann Bahr, leitende Therapeutin.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die  
**Direktion des Schulheims Rodtegg**  
Rodteggstrasse 3  
6005 Luzern  
Telefon 041-40 44 33

D-4/93

## REGIONALSPITAL BIEL

IM VOGELSANG

Für unser Spital mit seinen  
400 Betten suchen wir eine/-n

## Physiotherapeutin/-en

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Unser Team von 16 Mitarbeitern behandelt stationäre und ambulante Patienten mit Erkrankungen aus den Gebieten der Chirurgie, Orthopädie, Traumatologie, inneren Medizin, Intensivmedizin und Rheumatologie.

Wenn Sie die notwendigen Fachkenntnisse, vorzugsweise auch eine Bobath-Ausbildung oder Ausbildung in manueller Medizin, sowie Freude und Interesse an der Aufgabe haben, so bitten wir Sie, schriftliche Unterlagen zu schicken an:

**Personaldienst, Regionalspital, Vogelsang 84, 2502 Biel**

Weitere Auskünfte erteilen gerne:

**Dr. med. E. Wyss**, Chefarzt für physikalische Medizin,  
Telefon 032-24 25 06, oder

**Frau S. Da Silva Fonseca**, 1. Therapeutin,  
Telefon 032-24 25 02.

C-1/93

## NATHALIE STIFTUNG

Heilpädagogische Sonderschule, 3073 Gümligen bei Bern

In unserer heilpädagogischen Sonderschule werden  
40 geistig- und mehrfachbehinderte Kinder im Alter von  
4 bis 18 Jahren gefördert.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Teilpensum 60 Prozent.

**Wir bieten Ihnen:**

- einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz;
- Besoldung und Sozialleistungen in Anlehnung an die kantonalen Richtlinien;
- interne Fortbildung und Möglichkeiten zur externen Weiterbildung;
- Fünf-Tage-Woche.

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Erfahrung mit geistig- und mehrfachbehinderten Kindern;
- absolvierte Bobath-Ausbildung;
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit unserem Team, bestehend aus Physiotherapeutinnen, Therapeutinnen der Einzelförderung, Logopädin, Lehrerinnen für geistig Behinderte, Heilpädagoginnen, Psychologin und Arzt.

Anfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Herrn U. Klopfenstein**  
**päd. Leiter NATHALIE STIFTUNG**  
**Nussbaumallee 4, 3073 Gümligen**  
**Telefon 031-951 51 91, Fax 031-952 70 74**

C-4/93

Neu eröffnetes Gesundheits- und  
Rehabilitationszentrum mit  
angeschlossener Seniorenresidenz  
am Thunersee sucht zur Ergänzung des Teams



## Physiotherapeuten/-in

**Wir bieten:**

- modernste Einrichtungen wie z.B. Gehbad, Stanger- und Massagebad, Sauna, Gymnastikhalle, Kraftraum;
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen;
- angenehme Arbeitsatmosphäre.

**Wir erwarten:**

- gute Fachkenntnisse;
- Eigeninitiative;
- Teamfähigkeit.

Frau S. Gurtner freut sich auf Ihre Bewerbung.

**GESUNDHEITZENTRUM RESIDENCE SCHÖNBERG**  
**Telefon 033-52 38 38**

C-4/93

In meine orthopädisch-chirurgische Praxis suche  
ich per sofort eine freundliche, einsatzfreudige,  
aufgestellte

## Physiotherapeutin

mit der Möglichkeit, selbständig zu arbeiten.  
Sechs Wochen Ferien, gute Entlohnung, geregelte  
Arbeitszeit, 80 bis 100 Prozent möglich.

Haben Sie das Gefühl,  
in unser vierköpfiges Team  
zu passen? Dann rufen Sie doch einfach an.

**Praxis Prof. Dr. med. Y. Suezawa**  
**Forchstrasse 136, 8125 Zollikerberg**

C-4/93

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams  
(drei Therapeutinnen) auf Mai/Juni 1993

## dipl. Physiotherapeuten/-in

in rheumatologische Praxis.

Teilzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

**Dr. H. Emch**  
**FMH Rheumatologie**  
**Helenastrasse 3, 8008 Zürich-Seefeld**  
**Telefon 01-422 51 10**

C-4/93

Gesucht in Physiotherapie in Zug

## dipl. Physiotherapeut/-in

Neben den üblichen physikalischen Massnahmen ist Interesse  
an folgenden Techniken erwünscht: Dehnungstechnik (Janda),  
Manualtherapie (Maitland, Kaltenborn), Konditions- und Krafttraining  
(Gustavsen). Eintritt nach Vereinbarung.

**Physiotherapie/Kraft-Sequenz-Training, Pascal Coste,**  
**Untere Altstadt 34, 6300 Zug, Telefon 042-21 71 09**

C-4/93

**Physiotherapeutin (NL)** mit sechsjähriger Berufserfahrung,  
seit 1990 in orthopädischer/chirurgischer Arztpraxis  
(Physiotherapie-Abteilung, Ein-Personen-Betrieb) in  
Wädenswil ZH tätig, **sucht** ab 1. August 1993

## neue Stelle 80-100 %

im Engadin.

**Laura Niweg, Manegg-Promenade 82**  
**8041 Zürich, Telefon 01-482 21 67**

C-4/93



### THERAPIE- UND FREIZEITZENTRUM

KRONENHOF · 8267 BERLINGEN · TEL. 054-62 52 60

In unser junges, dynamisches Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

### Wir bieten:

- selbständiges Arbeiten;
- neue, optimal eingerichtete Physiotherapie;
- zusätzlich Fitnesscenter, Sauna und Solarien;
- vielseitiges Patientengut;
- sehr interessante Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Therapie- und Freizeitzentrum  
Kronenhof, 8267 Berlingen  
Telefon 054-62 52 60**

H-4/93

*Für unsere Physiotherapieabteilung suchen wir per 1. Mai 1993 oder nach Vereinbarung*

## dipl. Physiotherapeuten (-in)

*Sieben Physiotherapeuten (-innen) und ein(e) Schüler(in) betreuen unsere internen Patienten der medizinischen und chirurgischen Klinik sowie der IPS. Ebenso werden ambulante Patienten mit Schwergewicht auf chirurgisch/orthopädischer Nachbehandlung behandelt.*

*Wir bieten Ihnen die Möglichkeit auf unserem modernen Cybex 6000 das isokinetische Trainieren und Testen zu erlernen.*

*Gerne erteilt Ihnen Herr Hansjörg Huwiler, Leiter Physiotherapie, Tel. 01/944 62 70 weitere Auskunft. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an: Spital Uster, Herrn Ralph Conrad, Leiter Personaldienst, 8610 Uster.*

*Spital Uster  
Personaldienst  
Postfach 48  
8610 Uster*



## Schulheim für das körperbehinderte Kind Solothurn

Wir suchen auf den 15. August 1993

## dipl. Physiotherapeuten/-in

(Bobath-Ausbildung erwünscht, jedoch nicht Bedingung).

### Wir bieten:

- Voll- oder Teilzeitanstellung;
- 10 Wochen Ferien;
- Fünf-Tage-Woche;
- Weiterbildungsmöglichkeit;
- Besoldung nach internem Lohnregulativ.

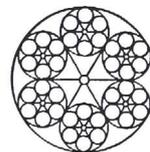
### Wir erwarten:

- Fähigkeit zu selbständigem und kooperativem Arbeiten in kleinem Therapeutenteam;
- Verständnis für schwerbehinderte Kinder, deren Eltern und Betreuer;
- ganzzeitliches Arbeiten in einem Schulheim für normalbegabte und schulbildungsfähige Kinder.

Auskünfte erteilen gerne Frau Marjolijn Jongert und Frau Angèle Oehrli, Physiotherapeutinnen, oder der Heimleiter, Herr Hans Stieger.

**Schulheim für körperbehinderte Kinder  
Schöngrünstrasse 46  
4500 Solothurn  
Telefon 065-22 21 12**

H-4/93



## SCHULHEIM LEIERN 4460 GELTERKINDEN

Wir sind ein Schulheim für lern- und geistigbehinderte Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.

Auf den 9. August 1993 oder nach Vereinbarung ist die Stelle als

## Physiotherapeut/-in

neu zu besetzen.

Anstellung 60 bis 80 Prozent.

Sie arbeiten in einem Team mit den Ergo-, Logopädie- und Bewegungstherapeutinnen. Ihre Aufgabe ist es, unsere motorisch behinderten Kinder zu betreuen. Es besteht die Möglichkeit, in der Therapie Pferde einzusetzen. Fachliche Betreuung, interne und externe Fortbildung sind gewährleistet.

Nähere Auskünfte erteilt gerne der Heimleiter, F. Aschwanden, Schulheim Leiern, 4460 Gelterkinden, Telefon 061-99 11 45, an den auch die Bewerbungen zu richten sind.

H-4/93

## Chur

Physiotherapie-Praxis, die einer orthopädisch-chirurgischen Klinik angeschlossen ist, sucht auf Juli/August oder nach Übereinkunft

### dipl. Physiotherapeuten/-in (80 bis 100 Prozent)

- Hast Du Interesse an der Behandlung von stationären und ambulanten Patienten aus den Bereichen Orthopädie, Sporttraumatologie und Rheumatologie?
- Möchtest Du Deine Erfahrungen in Manualtherapie, MTT, Triggerpunktbehandlung und FBL erweitern?
- Arbeitest Du gerne in einem engagierten, kollegialen Team im nebelfreien Bündnerland?

Wir würden uns auf Deine schriftliche oder telefonische Anfrage freuen, Telefon 081-23 34 33.

 GREGOR FÜRER-ZEGG  
ROSMARIE ZEGG FÜRER  
PHYSIO- UND  
TRAININGSTHERAPIE

Lürlibadstrasse 12  
7000 Chur  
Telefon 081-23 34 33

G-4/93

**Thalwil** bei Zürich

Gesucht per Sommer/Herbst 1993

### Physiotherapeut/-in

Junges Team (5 PTs, 2 Büroangestellte), freundliche Atmosphäre, abwechslungsreiches Patientengut, attraktive Arbeitsbedingungen, Weiterbildungsmöglichkeiten. Bei Bedarf Wohnung vorhanden.

Physikalische Therapie Gaby Fauceglia-Hitz  
Gotthardstrasse 12, 8800 Thalwil  
Telefon G.: 01-720 35 33, P.: 01-720 69 10

C-3/93

Gesucht auf 1. Mai 1993 in rheumatologische Spezialarztpraxis in Thun

### dipl. Physiotherapeut/-in

80 bis 100 Prozent.

Interessierte melden sich bitte bei:

Dr. med. H. U. Brunner  
Florastrasse 11, 3600 Thun, Telefon 033-22 15 77

Q-3/93



SPITAL UND PFLEGEZENTRUM BAAR

### Möchtest Du:

- als «frisch» diplomierter Physiotherapeut/diplomierter Physiotherapeutin möglichst vielseitig tätig sein,
- ambulante und interne Patienten behandeln (Fachgebiete: Orthopädie, Rheumatologie, Medizin und Geriatrie),
- wöchentlich intern weitergebildet werden (was natürlich nicht heisst, dass Du nicht auch auswärtige Kurse belegen kannst),
- in einem aufgestellten Team mit acht Physios und zwei Praktikanten/-innen arbeiten,
- mit einem Teilpensum von 60 Prozent beginnen, das im Laufe dieses Jahres vermutlich zu einem Vollpensum ausgebaut wird (Arbeitsbeginn am 3. Mai 1993),
- im Spital und Pflegezentrum Baar, Kanton Zug, arbeiten?

Haben wir Dein Interesse geweckt, und unsere Therapie näher kennenzulernen?

Dann ruf einmal an!

Spital und Pflegezentrum Baar  
Physiotherapie  
Thomas Scherer  
Telefon 042-33 12 21

G-4/93

Physiotherapie   
Th. Opacic-Wagner

Wir suchen auf 1. Juni 1993 oder nach Vereinbarung (Teilzeit möglich) aufgeschlossene/-n, selbständige/-n

## Physiotherapeutin/-en

Hast Du Freude, in einem kleinen Team zu arbeiten, und schättest Du eine gute Zusammenarbeit?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung oder Deinen Anruf.

Physiotherapie  
Therese Opacic-Wagner  
Aarberggasse 46, 3011 Bern  
Telefon 031-22 10 10

E-3/93

Am Bielersee in Biel gesucht:

## dipl. Physiotherapeut/-in

- Da macht sich doch tatsächlich einer unserer besten Geistesheiliger und Knochenbieger selbständig.
- Somit suchen wir eine neue Spezies mit Namen Physiotherapeut.
- Wer hat Lust, in einer Praxis mit sechs Therapeuten/-innen zu arbeiten?
- Unsere Einrichtung geht vom Gymnastikball bis zum CYBEX 340. An Therapien machen wir... usw.
- Wir bieten sechs Wochen Ferien (wenn Du willst), externe und interne Fortbildung usw.
- Anfangen könntest Du sofort oder nach Vereinbarung.
- Könnte Dir das gefallen?

Dann ruf uns doch mal an.

**PHYSIOTHERAPIE**  
**Schöchlin und Göring**  
**Mühlebrücke 8, 2502 Biel**  
**Telefon 032-23 24 17**

J-4/93

### Luzern

Gesucht in moderne Physiotherapie

## dipl. Physiotherapeut/-in

Eintritt nach Vereinbarung.

Teilzeitarbeit möglich.

**Graf Paul, Physiotherapie**  
**Birkenstrasse 11, 6003 Luzern**  
**Telefon G.: 041-41 97 71, P.: 041-41 89 85**

J-4/93

Institut für Physiotherapie in Zürich sucht

## Physiotherapeutin

Teilzeitarbeit möglich.

Eintritt nach Vereinbarung.

**Telefon 01 - 202 28 01**  
 (Frau Specker verlangen)

9-S-N

# INSELSPITAL

HOPITAL DE L'ILE

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

**Suchen Sie die fachliche Herausforderung?**  
 Möchten Sie lernen und lehren?

Für die **Physiotherapie der Handchirurgie**, unter der Leitung von Prof. Dr. Ulrich Buechler, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Physiotherapeuten/in (80 - 100%)

4 Physiotherapeutinnen und 1 Schüler der Schule für Physiotherapie betreuen die mehrheitlich ambulanten Patienten. Ihnen zur Seite steht ein reges, innovatives, interdisziplinäres Team, bestehend aus Ergotherapeutinnen, Schwestern und Aerzten, das Sie täglich fordert neues Wissen aufzunehmen und das Spezialgebiet der Handchirurgie weiterzuentwickeln.

Es besteht auch die Möglichkeit der Uebernahme der administrativen und organisatorischen Leitung des "Handteams".

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Ursula Kissing, Leitende Chefphysiotherapeutin, Telefon 031 64 39 56. Rufen Sie zwischen 13.00 - 14.00 Uhr an.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto senden Sie bitte an die

**Direktion des Inselspitals**  
**Personalabteilung**  
**Kennziffer 45 / 93**  
**3010 Bern**

**Gemeinsam für**  
**Patientinnen und Patienten**

### Privatpraxis in Weinfelden

Gesucht auf 1. November 1993 oder nach Vereinbarung in kleines Team

## Physiotherapeut/-in

100 Prozent oder Teilzeit möglich. 42-Stunden-Woche. Fünf Wochen Ferien und eine Woche Weiterbildung, zeitgemässe Entlohnung.

**Klaus Monika, Physiotherapie, Steinachstrasse 3, 8570 Weinfelden**  
 Tel. G.: 072-22 59 20, P.: 073-28 24 65 (ab 19.30 Uhr)

J-4/93

Wir suchen in internistische Doppelpraxis in Basel auf Juni 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/-in

**Wir bieten:** Möglichkeit zur Teilzeitarbeit (50 bis 100 Prozent), flexible Arbeitszeit, fünf Wochen Ferien, ganzheitliches, selbständiges Arbeiten innerhalb des Praxisteam. Wiedereinsteiger/-in willkommen.

Auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung freuen sich:

**Dres. med. S. Glättli/A. Wanner und Team**  
**Klingentalstrasse 58, 4057 Basel**  
**Telefon 061-691 33 26**

J-4/93

## Mathilde-Escher-Heim

Für unser Sonderschulheim, in welchem körperbehinderte, normalbegabte Kinder und Jugendliche betreut und gefördert werden, suchen wir auf Schulbeginn (10. Mai 1993) eine/-n freundliche/-n und einsatzfreudige/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in Teil- oder Vollzeit.

Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien.

Gerne geben wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch nähere Auskünfte und zeigen Ihnen das Heim.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Mathilde-Escher-Heim**  
**A. Klindt, Heimleitung**  
**Lenggstrasse 60**  
**8008 Zürich**

M-2/93



## Privatlinik Linde Clinique des Tilleuls Biel-Bienne

Wir sind eine Privatlinik mit 100 Betten in einer ruhigen und doch zentralen Lage.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

#### Wir wünschen uns:

- eine/-n offene/-n engagierte/-n Kollegen/-in;
- Kenntnis oder Interesse in manueller Therapie oder Sportmedizin;
- Französischkenntnisse.

#### Wir bieten:

- interessante und abwechslungsreiche Arbeit mit stationären und ambulanten Patienten aus allen Bereichen, insbesondere Orthopädie, Sporttraumatologie, Gynäkologie, Geburtshilfe und Medizin;
- ein gutes Arbeitsklima in einem aufgestellten Team;
- Möglichkeit zur bezahlten Weiterbildung.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere leitende Physiotherapeutin, Frau Suzanne Blank, Telefon 032-219 564.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie an die

**Verwaltungsdirektion, Klinik Linde AG**  
**Blumenrain 105, 2503 Biel**

I-4/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/-in

in kleines Team, welches spezialisiert ist in manueller Therapie, Sportphysiotherapie und Trainingstherapie.

Interessenten melden sich bei:

**Physiotherapie P. Kunz**  
**Zentrum Chly Wabere**  
**3084 Wabern/Bern**  
**Telefon 031-961 54 40**

I-4/93

## Stadt Luzern

Zur Ergänzung unseres Team suchen wir eine

## Physiotherapeutin

Eintritt nach Übereinkunft. Wenn möglich mit Privatpraxiserfahrung. Beschäftigung evtl. 50 bis 80 Prozent, sehr gute Entlohnung.

Wir freuen uns auf eine aufgestellte Kollegin.

Bewerbung mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto an:

**J.-P. Birchmeier, dipl. Physiotherapeut**  
**Habsburgerstrasse 26, 6002 Luzern**  
**Telefon 041-23 28 53**

I-4/93

## Ferien- und Mutterschaftsvertretung

Suche für drei Wochen Ferienvertretung vom 17. Mai bis 4. Juni 1993 in kleine Landpraxis (Nähe Baden AG) sowie ab Juni 1993 Therapeutin (40 Prozent) als Mutterschaftsvertretung für zirka 6 Monate.

**Physiotherapie Gediga, 5425 Schneisingen**  
**Dorfstrasse 58, Telefon 056-51 27 57**

I-4/93

## Physiotherapie Esther Gautier

**Lothringerstrasse 51, 4056 Basel, Telefon 061-321 38 07**

Ich suche für die Zeit vom 14. Juni bis 12. November 1993 eine verantwortungsvolle, erfahrene Physiotherapeutin als

## Stellvertretung

(Unterschiedliche Arbeitszeiten nach Vereinbarung.)

I-4/93



## MANUELLE THERAPIE Vollzeitausbildung

Bist Du an der manuellen Therapie interessiert und möchtest in diesem Bereich ein Perfektionist werden, so senden wir Dir gerne Ausbildungsunterlagen zu Deiner evtl. neuen Stelle.

**Institut Ivar Skjelbred**  
**Rickenstrasse 8, 8733 Eschenbach**

I-4/93

Gesucht ab 1. Mai 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/-in

in Privatpraxis in Kirchdorf (bei Baden), Teilzeit 50 bis 80 Prozent. Flexible Arbeitszeit, fünf Wochen Ferien, gute Entlohnung.

**Marc Nagels, Studacherstrasse 1**  
**5416 Kirchdorf, Telefon 056-82 44 61**

I-4/93



Ein junges Team  
freut sich auf die Ergänzung durch eine(n)

## DIPL. PHYSIOTHERAPEUT/-IN

Unser Schwerpunktspital mit angeschlossenem Krankenhaus und insgesamt rund 200 Betten befindet sich 15 Bahn- bzw. 30 Minuten ausserhalb von Zürich in einer landschaftlich reizvollen Region.

In der modern eingerichteten Physiotherapie werden stationäre und ambulante Patienten der Gebiete Medizin, Chirurgie, Orthopädie und Geriatrie behandelt. Durch interne und externe Fortbildung sichern wir einen hohen Qualitätsstandard.

Über Ihre Kontaktaufnahme würden wir uns freuen. Herr D. Hrvoic, Leiter Physiotherapie, gibt Ihnen auf Anfrage gerne weitere Auskünfte.

Spital Wetzikon, 8620 Wetzikon,  
Telefon 01/934 22 92.

N-4/93



## RGZ-STIFTUNG zugunsten cerebral Gelähmter

Für unsere **Therapiestelle für Kinder in Bülach** suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine/-n

### Physiotherapeuten/-in

(wenn möglich mit Bobath-Ausbildung)

Das Team besteht aus drei Physiotherapeutinnen, drei Ergotherapeutinnen und einer Sekretärin. Es werden ambulant Säuglinge, Kleinkinder und Schulkinder mit minimaler bis schwerst-mehrfacher Behinderung betreut. Hinzu kommen die Beratung und die Anleitung der Eltern.

#### Wir erwarten:

- Erfahrung in der Physiotherapie;
- Interesse an der Arbeit mit behinderten Kindern und Einfühlungsvermögen;
- Bereitschaft zu Teamarbeit;
- Führerausweis.

#### Wir bieten:

- selbständigen Aufgabenbereich;
- 40-Stunden-Woche, 6 Wochen Ferien;
- Weiterbildung, Praxisberatung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Therapiestelle für Kinder, Bahnhofstrasse 48, 8180 Bülach**

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau I. Ostergaard gerne zur Verfügung (Telefon 01-860 29 17).

B-3/93



Wir suchen eine/-n

## Physiotherapeuten/-in

Wir sind ein engagiertes Team (11 PT) und wünschen uns eine/-n in der Behandlung von Rehabilitationspatienten (stationären und ambulanten) aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie erfahrene/-n Kollegin/-en.

Interne und externe Weiterbildung sowie eine enge Zusammenarbeit mit den Klinikärzten sind bei uns eine Selbstverständlichkeit.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

**Frau L. Kotro, Cheftherapeutin**  
Telefon 056-20 12 91

Rehabilitationsklinik Freihof  
Bäderstrasse 16, 5400 Baden

O-3/93

### Zürich-Höngg

Gesucht wird

### dipl. Physiotherapeutin

in kleine, vielseitige Praxis.

**Physikalische Therapie Marianne Löfberg**  
Limmattalstrasse 263, 8049 Zürich  
Telefon G.: 01-341 96 23, P.: 01-341 00 64

O-3/93

Gesucht in moderne, grosszügige Privatpraxis  
in **Liebefeld/Bern**

### dipl. Physiotherapeut/-in

für eine Teilzeitstelle. Eintritt nach Vereinbarung.  
Maitland-Kenntnisse von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

**Praxis für Physiotherapie, Louis Peereboom**  
Waldeggstrasse 22, 3097 Liebefeld/Bern  
Telefon 031-972 52 12

N-4/93

Suche per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in

Teilzeitjob, zirka 80 Prozent.

Ich habe selber neu angefangen und brauche dringend kollegiale Unterstützung.

**Physiotherapie Villa Sutter, Jan Andries Peters, Nidau bei Biel**  
Telefon G.: 032-51 09 70, P.: 065-52 97 91 oder 031-45 19 54

N-4/93

### Heimiswil im Emmental

Die Gruppenpraxis Sigristenhaus sucht auf den  
**1. Juni** oder nach Vereinbarung eine/-n selbständige/-n

### Physiotherapeutin/-en

Arbeitspensum 80 bis 100 Prozent.

Nähere Auskunft erteilt die GP unter **Tel. 034-22 24 34.**

K-3/93

SCHINZNACH  
  
**RHEUMA- UND  
 REHABILITATIONSKLINIK**

- Suchen Sie eine interessante und anspruchsvolle Tätigkeit?
- Möchten Sie gerne in einem aufgestellten Team mitarbeiten?
- Können Sie sich für einen Arbeitsplatz in einer wunderschönen Auenlandschaft begeistern?

Wir suchen zum Eintritt nach Vereinbarung

## Physiotherapeuten/-in 80-100%

Unsere zentral gelegene Klinik im Grossraum Aarau – Brugg mit derzeit 96 Patientenbetten und einem Ambulatorium bietet Ihnen:

- eine weitgehend selbständige und interessante Tätigkeit;
- Behandlung von stationären und ambulanten Patienten in den Bereichen Orthopädie, Neurologie und Rheumatologie;
- Weiterbildungsmöglichkeiten und regelmässige interne Schulung.

Wenn Sie Fragen haben, dürfen Sie uns jederzeit telefonieren. Unser Chephysiotherapeut, **Herr L. Moser**, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (**Telefon 056-43 01 64**).

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an die

**Rheuma- und Rehabilitationsklinik Schinznach, Verwaltung  
 CH-5116 Schinznach-Bad (Schweiz)**

K-4/93



## RGZ-STIFTUNG zugunsten cerebral Gelähmter Therapiestelle für Kinder

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft

## Physiotherapeuten/-in

**Pensum 80 bis 100 Prozent.**

Wenn möglich mit **Bobath-Ausbildung**. (Diese kann auch nach der Anstellung erfolgen.)

Wir sind ein kleines Team von Physio- und Ergotherapeutinnen sowie einer Logopädin und betreuen Kinder mit cerebralen Bewegungs- und/oder Wahrnehmungsstörungen, Entwicklungsverzögerung oder orthopädischen Erkrankungen. Auf ganzheitliche Förderung legen wir grossen Wert und arbeiten deshalb eng mit allen Beteiligten zusammen.

### Wir erwarten:

- Freude an der Arbeit mit Kindern;
- Bereitschaft zur Teamarbeit;
- Selbständigkeit.

### Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen (6 Wochen Ferien, 40-Stunden-Woche);
- angenehme Arbeitsatmosphäre;
- Praxisberatung;
- Therapieräume im Zentrum Rapperswil, Nähe Bahnhof.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau A. Nacke, Telefon 055-27 30 88, gerne zur Verfügung (Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 Uhr).

**Therapiestelle für Kinder  
 Schmiedgasse 40, 8640 Rapperswil**

L-3/93

Welche/-r fröhliche und aufgestellte

## dipl. Physiotherapeut/-in

sucht eine Stelle zwischen 40 und 80 Prozent in einer abwechslungsreichen, an Allgemeinpraxis angeschlossenen Physiotherapie?

Wenn auch Ihnen gute Zusammenarbeit und ein unkompliziertes Arbeitsklima wichtig sind, dann setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung.

**Physiotherapie Veronika Scheidegger-Klein  
 Mitteldorfstrasse 6, 4153 Reinach bei Basel  
 (Nähe Tramstation), Telefon 061-711 74 44**

Wir freuen uns auf Sie!

K-4/93

## PHYSIOTHERAPIE IM NEUGUT

gesucht auf 1. Juni in Winterthur als Aushilfe für drei Monate

## dipl. Physiotherapeut/-in

Es erwartet Sie eine selbständige und vielseitige Tätigkeit in einer neuen und modernen Praxis.

Wenn Sie Engagement und Eigeninitiative haben, sowie einen anerkannten Diplomabschluss (Ausländer mit gültiger Arbeitsbewilligung), dann melden Sie sich doch schriftlich oder telefonisch (ab 15. April 1993) bei

**Marie-Theres Benvenuti Schaltegger, Physiotherapie im Neugut, Neugutstr. 10, 8400 Winterthur, Tel. 052 212 50 55**

Ich suche auf Anfang August 1993 eine qualifizierte und kompetente

## Physiotherapeutin

in meine kleine, dynamische Praxis. Es besteht die Möglichkeit, auf eigene Rechnung zu arbeiten.

Ich freue mich auf Ihren Anruf, um alles weitere persönlich zu besprechen.

**Physiotherapie Brigitte Fiechter  
 Fochenmattweg 2, 8624 Grüt/Gossau  
 Telefon 01-932 19 16**

K-4/93

Da sich mein langjähriger Angestellter zur Selbständigkeit entschlossen hat, suche ich auf August 1993 eine/-n

## dipl. Physiotherapeuten/-in

Vertragsbedingungen nach Absprache.

Bitte melden Sie sich bei:

**Physikalische Therapie B. Bagic-Spitzer  
 Glatthofstrasse 6, 8152 Glattbrugg  
 Telefon 01-810 07 01**

K-4/93

## INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE

Wir suchen auf Juni/Juli 1993  
oder später

### Physiotherapeuten/-in

in ein aufgestelltes Team von fünf Therapeuten/-innen mit drei Ärzten. Gute Teamatmosphäre, eigene Zeiteinteilung. Weiterbildung intern und extern.

Gebiet: Rheumatologie, Orthopädie, Chirurgie, Unfallnachbehandlungen, Neurologie, Neurochirurgie, Zusammenarbeit mit Fitness-Center.

Bewerbungen und Anfragen:

**Dr. A. J. Wüest**  
Spezialarzt FMH physikalische Medizin  
und Rehabilitation, spez. Rheumatologie  
Fuhrstrasse 15, 8820 Wädenswil  
Telefon 01-780 52 33

L-4/93

## Stiftung Schulheim Chur

Zur Ergänzung unseres Therapeuten-Teams in unserem Schulheim für körperbehinderte Kinder suchen wir per Schuljahr 1993/94 (Beginn: 16. August 1993)

### Physiotherapeuten/-in

Wir erwarten von unserem/-r neuen Therapeuten/-in praktische Erfahrung mit körperbehinderten Kindern und wenn möglich Bobath-Ausbildung, welche während der Anstellung auch nachgeholt werden kann.

Gute Einarbeitung und Fortbildungsmöglichkeiten sind gewährleistet.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle mit Fünf-Tage-Woche, 10 Wochen Ferien und Besoldung nach kantonaler Verordnung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Josip Baric, Leiter Physiotherapie, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Herrn Claudio Godenzi, Heimleiter**  
Schulheim Chur  
Masanserstrasse 205  
7005 Chur  
Telefon 081-27 12 66

L-4/93

## Willisau

Zur Ergänzung unserer Teams suchen wir ab 1. Juni oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeuten/-in

(Teilzeit möglich)

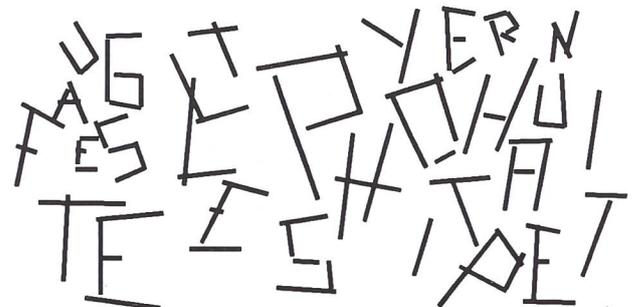
in freundlich eingerichtete, vielseitige Physiotherapie. Attraktive Arbeitsbedingungen an einem angenehmen Arbeitsplatz sind selbstverständlich.

Bewerbungen und Anfragen richten Sie bitte an:

**Physiotherapie Kreuzmatte, Josef Haas,**  
Ettiswilerstrasse 7, 6130 Willisau  
Telefon 045-81 20 30

N-3/93

## AUFGESTELLTES TEAM SUCHT



(Aufgestellte Physiotherapeutin)

Physiotherapie Arnet  
Florastrasse 2  
8134 Adliswil

Tel.: 01 / 710 51 96

Gesucht auf  
**SOMMER** nach **LENZERHEIDE**

### dipl. Physiotherapeut/-in

in Privatpraxis. Teilzeit 50 bis 80 Prozent.  
Abwechslungsreiche Arbeit in neuwertiger Praxis.  
Interessierte melden sich bitte bei:

**Physiotherapie Silvia Steiner, Hauptstrasse 66**  
7078 Lenzerheide, Telefon 081-34 36 26

L-4/93

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in vielseitige Praxis mit abwechslungsreicher Tätigkeit

### dipl. Physiotherapeut/-in

mit anerkanntem Diplom. Positives Arbeitsklima und gute Anstellungsbedingungen. Verkehrsgünstige Lage (nur 15 Bahnminuten ab Zürich-HB).

Auskünfte erteilt gerne: **Edi Läser, Physiotherapie**  
Strangenstrasse 1, 8304 Wallisellen, Telefon 01-830 54 44

9-S-D

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Physiotherapeut/-in

50 bis 80 Prozent, als freie/-r Mitarbeiter/-in (evtl. auch angestellt) in PT-Gemeinschaftspraxis mit sehr guten Arbeitsbedingungen (zwei eigene, grosse Arbeitsräume, freier Arbeitsrhythmus, gesamte Infrastruktur vorhanden).

**Physiotherapie C. Wieser und F. Bopp, Effretikon,**  
Telefon 052-32 73 67, oder F. Bopp, Telefon 052-203 45 35

L-4/93

Da unsere Kollegin ins Ausland verreist, suchen wir eine/-n

### dipl. Physiotherapeuten/-in

(Orthopädie, Chirurgie, manuelle Therapie). Ort: fünf Kilometer von Bern im M-Einkaufszentrum Ostermundigen.

**Physiotherapie-Praxis Bücheli, Bernstrasse 114,**  
3072 Ostermundigen BE, Telefon 031-932 01 61

G-3/93



**KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN**

Das Kantonsspital Schaffhausen sucht auf den 1. September 1993 oder nach Vereinbarung eine/-n

**dipl. Physiotherapeuten/-in**

(Pensum 80 bis 100 Prozent)

als **Praktikumsleiter/-in** auf der **rheumatologischen Abteilung**.

**Wir wünschen uns eine Person, die**

- Fähigkeit zur organisatorischen und personellen Leitung besitzt;
- über eine breite Ausbildung mit Berufserfahrung verfügt;
- bereit ist zur Mithilfe in der Ausbildung der Schüler unserer Physiotherapieschule;
- an interdisziplinärer Zusammenarbeit interessiert ist;
- ambulante und stationäre Patienten behandelt;
- Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen besitzt.

Sie finden bei uns ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet in vielseitig ausgestatteten Räumlichkeiten. Weiter legen wir Wert auf interne und externe Fortbildung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Herr A. Wilpshaar, Cheftherapeut, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft (Telefon 053-27 22 22).

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

**KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN**  
**Herrn R. Gusset, Leiter Personaldienst**  
**8208 Schaffhausen**

M-4/93

**Spital Schwyz**

**Hast Du im Rucksack:**

- Berufserfahrung?
- Enthusiasmus?
- Initiative?
- Interesse an Praktikanten-Betreuung?
- Humor?

**Wir haben dabei:**

- ein Spital mit 210 Betten
- die Fachbereiche: Orthopädie, Chirurgie, Medizin, Gynäkologie, sowie auch amb. Patienten.

... und sind ein engagiertes, neun-köpfiges Physio-Team

Wer kommt mit uns mit?

Für weitere Auskünfte:

Alies van Ling, Leiterin Physiotherapie

**SPITAL SCHWYZ, Verwaltung**  
**Waldeggrasse 10, 6430 Schwyz**  
**Tel. 043 23 12 12**

**INSELSPITAL**

HOPITAL DE L'ILE

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne

**Suchen Sie die fachliche Herausforderung? Möchten Sie lernen und lehren?**

Für die **Physiotherapie der Inneren Medizin** (Hydrotherapie) suchen wir per 15. Mai 1993 oder nach Ueber-einkunft eine/n verantwortungsbewusste/n und flexible/n

**Physiotherapeuten/in (100%)**

Sie behandeln hospitalisierte Patienten aus dem Bereich der Inneren Medizin, Neurologie und HNO. Im ambu-lanten Bereich werden Sie ausserdem mit Patienten aus der Rheumatologie und Kieferchirurgie arbeiten.

Haben Sie Spass in einem Team von 9 Mitarbeitern/innen und 4 Schüler/innen der Schule für Physiotherapie mit-zuwirken, sich gegenseitig zu stimulieren, Neues zu ent-decken und zu entwickeln, dann werden Sie sich bei uns wohlfühlen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Ursula Kissing, leitende Chefphysiotherapeutin, Tel. 031 64 39 56. Rufen Sie zwischen 13.00 - 14.00 Uhr an.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto senden Sie bitte an die

**Direktion des Inselspitals**  
**Personalabteilung**  
**Kennziffer 46 / 93**  
**3010 Bern**

**Gemeinsam für Patientinnen und Patienten**

**WIR**

Helma, Ron und Bendiks  
 9630 Wattwil  
 G: 074-7 67 60  
 R. den Harder

**SUCHEN**

Physio  
 Juni bis Sept.  
 oder länger  
 mit Humor  
 und Skepsis

**IN**

neue, helle  
 Praxis mit  
 Krafraum  
 Sport und  
 man. Therapie

M-4/93

Gesucht nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/-in**

in Privatpraxis nach Suhr (Nähe Aarau). Kenntnisse in ma-nueller Therapie und FBL erwünscht, aber nicht Bedingung.

Anfragen bitte unter:

**U. Maassen, Postweg 2a**  
**5034 Suhr, Telefon 064-31 37 17**

M-4/93

Gesucht per Juni 1993 oder nach Vereinbarung

**dipl. Physiotherapeut/-in (80 bis 100%)**

Wer hätte Lust, mich während meines Mutterschaftsurlaubs für zirka sechs Monate zu vertreten? Es erwartet Dich eine kleine, vielseitige Praxis in Schwarzenburg.

Ich würde mich über Deinen Anruf sehr freuen!

**Physiotherapie Eugen Mischler/Sonja Allemann, Freiburgstrasse 14,**  
**3150 Schwarzenburg, Telefon G.: 031-731 18 00, P.: 031-849 31 00**

M-4/93

## Arbeiten im Unispital

**Lernen und Lehren am Unispital  
In der Physiotherapie neue Wege gehen  
Gefordert und gefördert werden**

*Das Institut für physikalische Therapie sucht*

# Chefphysiotherapeutin/-therapeuten

für die Traumatologie, Wiederherstellungschirurgie (ohne IPS) und Verbrennung.

Sie leiten und betreuen ein Team von zirka 10 Mitarbeiterinnen inkl. Praktikanten/-innen und behandeln vor allem stationäre Patienten.

Sind Sie interessiert an einer vielseitigen Führungsaufgabe?  
Sind Sie kreativ, dynamisch und offen für Neues?  
Verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung?

Dann rufen Sie uns an. Frau Huber, Leitende Chefphysiotherapeutin, gibt Ihnen gerne Auskunft:  
Telefon 01-255 11 11, intern 142 326.

*Universitätsspital Zürich  
Institut für Physikalische Therapie  
8091 Zürich*



UNIVERSITÄTSSPITAL  
ZÜRICH

C-3/93

Pour son service de Physiothérapie  
la **CLINIQUE S DU MAIL S.A.**  
5, rue Charles Humbert, 1205 Genève

cherche pour le 1<sup>er</sup> juillet 1993 ou date à convenir

## des physiothérapeutes diplômés/-ées

de nationalité suisse ou permis C pour des  
postes à 50 ou 100%.

Expérience en rhumatologie et traumatologie  
nécessaire.

Faire son offre avec curriculum vitae par écrit,  
adressée au Dr A.-L. Lavanchy.

O-4/93

Gesucht auf 1. Juni 1993 oder nach  
Übereinkunft

## Physiotherapeut/-in

in Privatklinik mit 100 Betten. Stationäre und  
ambulante Patienten.

Kleines Team, gute Arbeitsbedingungen.

Bewerbung bitte mit den üblichen  
Unterlagen an:

**Clinica Fondazione Varini**  
**Via Consiglio Mezzano 38**  
**6644 Orselina**  
**telefono 093-33 01 31**

O-4/93

**Ticino:** Gesucht/cercasi

## fisioterapista dipl. (riconosciuto)

Behandlungstechniken: manuelle und funktionelle Therapie.  
*Tecniche: terapia manuale e funzionale.*

**Liliane Moretti-Gysin, via Bossi 30d, 6830 Chiasso**  
**telefono 091-44 78 60 o 091-46 72 63 (priv.)**

O-4/93

Gesucht ins Tessin nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/-in

mit in der Schweiz anerkanntem Diplom.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen  
Unterlagen senden Sie bitte an:

**Tanner Caterina, Via al Ticino 36, 6514 Sementina**

O-4/93

Dringend gesucht für Basel-Stadt

## dipl. Physiotherapeut/-in

mit minimum 2jähriger Praxis- oder  
Spitallerfahrung.

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen,  
gut eingerichtete Praxisräume, Teilzeitarbeit  
möglich.

Bewerbungen:

**Hans-Peter Schwab**  
**Thunstrasse 24**  
**3074 Muri**

O-4/93

**Tessin**

Gesucht für Sommer 1993 oder nach Übereinkunft

**1-2 Therapeuten/-innen**

oder Sportlehrer mit Erfahrung an Fitnessapparaten.

Offerten mit Foto und Zeugnissen an:  
**Postfach 334, 6604 Locarno/Solduno**

P-4/93

**CASA PER ANZIANI, BIASCA TI**

cerca

**1 fisioterapista****Si offrono:**

- settimana lavorativa di 40 ore;
- possibilità d'impiegi a tempo parziale;
- entrata in servizio al più presto;
- stipendio min. 55 902.-, max. 74 344.-.

Eventuali domande scritte o informazioni sono da inviare o richiedere presso la

**Casa per Anziani**  
**Via Sass Ronchetti 10, 6710 Biasca**  
**telefono 092-72 10 34, fax 092-72 30 55**

P-4/93

**SEGETEN****Seniorenresidenz Zürich-Witikon**

Anfang Februar 1994 wird in Witikon eine Seniorenresidenz für gehobene Ansprüche eröffnet. Das Angebot umfasst 124 Wohnungen für zirka 170 Pensionäre, Restaurant, Hallenbad, Pflegeabteilung mit 32 Betten, Gemeinschaftsräume usw.

Wir vermieten im Auftrag der Investorin eine öffentlich zugängliche

**Physiotherapie**

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

**André Roth**  
**Immobilien- und Bauberatung**  
**Nüscherstrasse 30**  
**Postfach**  
**8023 Zürich**  
**Telefon 01-212 66 66**

P-4/93

Gesucht wird

**Physiotherapeutin**

mit ein bis zwei Jahren Erfahrung für die kleine, aber wachsende Privatpraxis von Eveline Erni in

**MANHATTAN, NEW YORK**

Eveline Erni ist eine schweizerisch ausgebildete und in New York lizenzierte Physiotherapeutin und Bewegungsanalytikerin. Sie wird im Mai 1993 in der Schweiz Interessentinnen interviewen.

Bitte setzen Sie sich in Verbindung mit:

**Eveline Erni, PT, CMA**  
**157 West 57th Street, Suite 703**  
**New York, NY 10019**  
**Telefon 001(212)307-1714**

P-4/93

Altershalber ist die bestens etablierte und sehr schön eingerichtete

**Physikalische Therapie in Rotkreuz ZG**

zu verkaufen. Vorzügliche Lage.

Preis Fr. 50 000.-.

**Telefon 042-64 24 88, abends ab 20.00 Uhr, G. Chiavi**

P-4/93

A Bellinzona, via Parco 3, **affitto**

**locali per fisioterapia**

**Telefono 092-25 95 33 (ore ufficio)**

P-4/93

**Genève**

Cherchons de suite ou date à convenir

**un/-e physiothérapeute diplômé/-e**

pour un travail indépendant dans un groupe medical.

Ecrire sous **chiffre 561-50381**  
**ASSA, case postale 42, 6210 Sursee**

N-3/93

Im Zentrum von Wetzikon:

Räume zu vermieten/zu verkaufen:

**Physiotherapie mit sep. Gymnastikraum**  
Mehrfachnutzung möglich: Massage, Fitness, Joga usw.

Auskunft: **Jenni u. Kaspar AG**  
**Architekturbüro, 8610 Uster** **Tel. 01-941 51 76**

Q-2/93

Im Ski- und Wandergebiet **CHARMEY/FR** (Greyerzerland, 1500 Einwohner, 10 Autominuten von Bulle) ab sofort zu vermieten

**PRAXISRÄUMLICHKEITEN**

(70 m<sup>2</sup>, günstiger Mietzins), zentrale Lage mitten im Dorf, Eingang direkt von der Strasse, grosse Schaufenster, gute Möglichkeit sich einen grösseren Kundenkreis zu schaffen, da im gleichen Gebäude wie das Fitness-Sportcenter mit türkischem Bad und Sauna (direkter Zugang möglich.)

Auskunft und Beratung:



**COVENTI AG**

Bahnhofstr. 12  
1701 Fribourg  
Tel. 037 22 60 83  
Fax 037 22 86 77

samstags geöffnet: Agentur Charmey, Telefon 029 7 17 43

**THERAPIEplus**

**Wir feiern, dass unsere Software im unabhängigen Vergleich besser abgeschnitten hat, als andere Programme:**

**Wir machen Ihnen daher folgendes Sonderangebot / offre spéciale:**

**THERAPIEplus-Programm, Super-PC, Bildschirm, Drucker, fertig installiert, Garantie:**

**komplett gebrauchsfertig, alles inbegriffen: Fr. 4'850.-**

80386DX-33MHz, 64KB Cache, 4MB RAM 70ms, 120 MB Harddisk 16ms, Super-VGA/VESA, DOS 5.0, Windows 3.1, HP DeskJet  
THERAPIEplus, arbi, 8933 Maschwanden, Tel. 01/767'18'19; Zug: 042/21'98'12 Bern: 031/991'92'38

A-4/93

**Praxisübergabe**

An zentralster Lage in der **STADT LUZERN** möchte ich meine Praxis für physikalische Therapie übergeben. Auch als Arztpraxis geeignet. Die Praxis verfügt über die entsprechende Einrichtung, welche den heutigen Anforderungen entspricht. Parkplätze sind vorhanden.

Interessenten melden sich bitte unter

**Chiffre 561-50434**

**ASSA, Postfach 42, 6210 Sursee**

A-4/93

**BÜRO-/PRAXISRÄUME IN CHUR****Churer Altstadt – Untere Gasse**

In unserem neu erstellten Wohn- und Geschäftshaus vermieten wir ab Herbst 1993 moderne

**Büro- oder Praxisräumlichkeiten**

sowie

**schöne Maisonette-Wohnungen**

mit Sichtbalkenausbau.

Guter Ausbaustandard, grosszügige Grundrisse, Archiv- und Lagerräume sind vorhanden.

Möglichkeit zu einem Kauf nicht ausgeschlossen.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen oder eine Besichtigung.

UTO AG, Giacomettistrasse 32, 7000 Chur  
Telefon 081-24 23 02



A-4/93

Pour cause de départ, à remettre (location) à La Neuveville pour le 1<sup>er</sup> juillet 1993

**Institut de physiothérapie**

env. 120 m<sup>2</sup>. 3 cabines, bureau-salle d'attente, salle de musculation, vestiaire et douches. Facilités de stationnement.

N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements, nous nous réjouissons de votre appel.

**Jean-Pierre et Béatrice Egger**

**Ch. de la Raisse 4**

**2520 La Neuveville**

**téléphone 038-51 10 64**

En cas de non réponse, veuillez téléphoner au 038-51 47 69, du lundi au vendredi entre 9h et 12h, ou le soir au 027-31 55

A-4/93

Im Raume Biel günstig zu verkaufen  
moderne, gut eingeführte

**Physiotherapie-Praxis**

mit gesichertem Patientengut.

Vier Ärzte freuen sich auf eine enge Zusammenarbeit.

Interessenten melden sich bitte unter

**Chiffre 561-50444**

**ASSA, Postfach 42, 6210 Sursee**

A-4/93

Zu verkaufen dreijähriges

**Fangorührwerk und Wärmeschrank**

in sehr gutem Zustand.

Weitere Informationen unter **Telefon 071-22 26 11.**

A-4/93

Aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen  
langjährig eingeführte

**Physiotherapie**

an zentraler Lage in grösserer Stadt in der Ostschweiz. Sehr gute Voraussetzungen.

Anfragen bitte unter **Chiffre 561-50427**

**ASSA, Postfach 42, 6210 Sursee**

A-4/93

Gesucht wird

**Occasions-Ultraschall-Elektrogerät**

**Herr und Frau Gisler**

**Telefon P.: 01-729 98 67, G.: 01-362 68 33**

A-4/93

Zu verkaufen

**Spacelaser**

sowie

**Primitic-Set**

bestehend aus: Ultraschall-Therapiegerät «Sono», Interferenzgerät «IF», Niederfrequenz-Therapiegerät «Dyn», Saugwellengerät «VAC», Gerätewagen. Beides neuwertig.

**Cadana Cryo-Air C300**

**Telefon 01-242 67 93**

A-4/93

Für Inserate im «Physiotherapeuten»:

**assa Schweizer Annoncen AG, Unterstadt 7, Postfach, 6210 Sursee**

**Telefon 045-21 30 91, Telefax 045-21 42 81**

Anzeigenschluss für die Ausgabe Nr. 5, Mai 1993:

Geschäftsinserate: Montag, 26. April 1993

Stellenanzeiger/Zu verkaufen – zu vermieten: Montag, 3. Mai 1993

**Therinfag AG**  
Badenerstrasse 5a  
Postfach 49  
5442 Fislisbach

Telefon 056 - 83 46 41  
Telefax 056 - 83 36 42

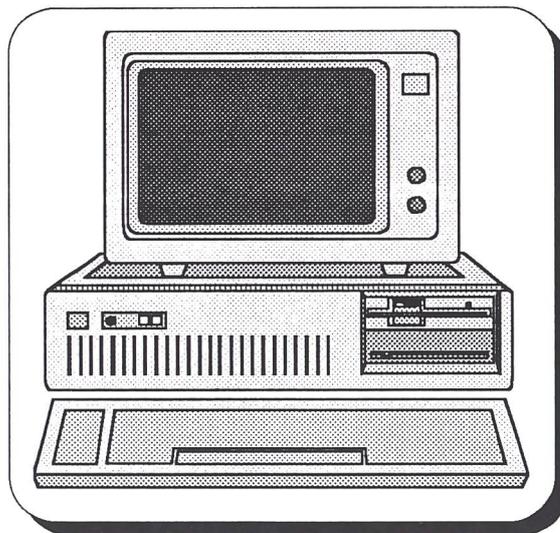
Hot Line 077 - 61 82 10



Kommunikation • Information

## ***Therapie 2000 light - umfassend und perfekt!***

**Therapie 2000 light**, das einzige modular ausbaubare Abrechnungs-Software-Programm für Physiotherapeuten:



- Einfachste Handhabung mit grösster Bedienerfreundlichkeit. **EDV-Kenntnisse sind absolut nicht notwendig!**
- Perfekter Abrechnungsteil mit Leistungsnachweis. **Behandlungsausweis wird mitgedruckt.**
- Übersichtliche Verordnungsanlage. Automatischer Kostengutsprache- und Rechnungsdruck.
- **Therapie 2000 light** ist jederzeit zum Therapie 2000 classic ausbaubar, dem bekannten mandanten- und mehrplatzfähigen Abrechnungsprogramm.

**Therapie 2000 light** wurde speziell für kleinere Praxen entwickelt. Einzigartig ist, dass sich **Therapie 2000 light** Ihrer Praxisgrösse jederzeit anpasst.

Lassen Sie sich **Therapie 2000 light** direkt an Ihrem Domizil vorführen.

Wir kommen gerne zu Ihnen! Rufen Sie uns an: Telefon 056 - 83 46 41.

**Der konkurrenzlose Therapie 2000 light-Preis beträgt Fr. 3.500.--**

Eine Dienstleistung in Zusammenarbeit mit: SPV  
Une prestation en collaboration avec: FSP  
Una prestazione in collaborazione con: FSF  
In servetsch en collaboraziun cun: FSF



SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTEN-VERBAND  
FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI  
FEDERAZIUN SVIZRA DALS FISIOTERAPEUTS

